



Europäisches
Patentamt

European
Patent Office

Office européen
des brevets

Amtsblatt Official Journal Journal officiel

1 | 2018

Januar | Jahrgang 41

January | Year 41

Janvier | 41^e année

ISSN 1996-7543

INHALT**CONTENTS****SOMMAIRE**

VERWALTUNGSRAT	ADMINISTRATIVE COUNCIL	CONSEIL D'ADMINISTRATION	
Bericht über die 153. und die 154. Tagung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (10. und 11. Oktober sowie 13. und 14. Dezember 2017)	Report on the 153rd and 154th meetings of the Administrative Council of the European Patent Organisation (10 and 11 October and 13 and 14 December 2017)	Compte rendu des 153 ^e et 154 ^e sessions du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (tenues respectivement les 10 et 11 octobre 2017, et les 13 et 14 décembre 2017)	A1
Beschluss des Verwaltungsrats vom 13. Dezember 2017 zur Änderung der Regel 51 der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen (CA/D 13/17)	Decision of the Administrative Council of 13 December 2017 amending Rule 51 of the Implementing Regulations to the European Patent Convention (CA/D 13/17)	Décision du Conseil d'administration du 13 décembre 2017 modifiant la règle 51 du règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen (CA/D 13/17)	A2
Beschluss des Verwaltungsrats vom 13. Dezember 2017 zur Aufhebung des Beschlusses CA/D 10/05 betreffend Fälle, in denen die Gebühr für die ergänzende europäische Recherche herabgesetzt wird (CA/D 16/17)	Decision of the Administrative Council of 13 December 2017 abrogating its decision CA/D 10/05 concerning cases where the search fee for the supplementary European search is to be reduced (CA/D 16/17)	Décision du Conseil d'administration du 13 décembre 2017 portant abrogation de la décision CA/D 10/05 relative aux cas dans lesquels la taxe due pour la recherche européenne complémentaire est réduite (CA/D 16/17)	A3
Beschluss des Verwaltungsrats vom 13. Dezember 2017 zur Änderung der Artikel 2 und 14 der Gebührenordnung (CA/D 17/17)	Decision of the Administrative Council of 13 December 2017 amending Articles 2 and 14 of the Rules relating to Fees (CA/D 17/17)	Décision du Conseil d'administration du 13 décembre 2017 modifiant les articles 2 et 14 du règlement relatif aux taxes (CA/D 17/17)	A4
EUROPÄISCHES PATENTAMT	EUROPEAN PATENT OFFICE	OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS	
Mitteilungen des EPA	Information from the EPO	Communications de l'OEB	
Mitteilung des EPA vom 18. Dezember 2017 über die ermäßigte Beschwerdegebühr (Artikel 108 EPÜ) für eine Beschwerde, die von einer natürlichen Person oder einer in Regel 6 (4) EPÜ genannten Einheit eingelegt wird	Notice from the EPO dated 18 December 2017 concerning the reduced fee for appeal (Article 108 EPC) for an appeal filed by a natural person or an entity referred to in Rule 6(4) EPC	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 18 décembre 2017, relatif à la réduction de la taxe de recours (article 108 CBE) pour un recours formé par une personne physique ou une entité visée à la règle 6(4) CBE	A5
Übersicht über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA und die nationalen Patentbehörden der EPÜ-Vertragsstaaten im Jahr 2018 geschlossen sind	List of days in 2018 on which EPO filing offices and national patent authorities of the EPC contracting states are closed	Liste des jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB et des services nationaux de la propriété industrielle des États parties à la CBE en 2018	A6
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 18. Dezember 2017 über beim EPA erhältliche Formblätter und Veröffentlichungen	Notice from the European Patent Office dated 18 December 2017 concerning forms and publications available from the EPO	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 18 décembre 2017, relatif aux formulaires et publications fournis par l'OEB	A7
Vertretung	Representation	Représentation	
Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter	List of professional representatives before the EPO	Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets	A8
Gebühren	Fees	Taxes	
Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen	Guidance for the payment of fees, expenses and prices	Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente	A9

AUS DEN VERTRAGSSTAATEN/ ERSTRECKUNGS- UND VALIDIERUNGSSTAATEN	INFORMATION FROM THE CONTRACTING STATES/ EXTENSION AND VALIDATION STATES	INFORMATIONS RELATIVES AUX ÉTATS CONTRACTANTS/ AUX ÉTATS AUTORISANT L'EXTENSION OU LA VALIDATION	
HR Kroatien Zahlung von Gebühren	HR Croatia Payment of fees	HR Croatie Paiement des taxes	A10
MC Monaco Neue Gebührenbeträge	MC Monaco New fee rates	MC Monaco Nouveaux montants des taxes	A11
TR Türkei Neue Gebührenbeträge	TR Turkey New fee rates	TR Turquie Nouveaux montants des taxes	A12

**VERWALTUNGSRAT
ADMINISTRATIVE COUNCIL
CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Bericht über die 153. und die 154. Tagung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (10. und 11. Oktober sowie 13. und 14. Dezember 2017)

Die 153. und die 154. Tagung des Verwaltungsrats fanden unter dem Vorsitz von Christoph Ernst (DE) in München statt.

Im Anschluss an die Vorstellung der zugelassenen Bewerber wählte der Rat António CAMPINOS als Nachfolger von Benoît BATTISTELLI zum Präsidenten des Europäischen Patentamts (EPA). Die fünfjährige Amtszeit von Herrn CAMPINOS beginnt am 1. Juli 2018. Der Portugiese steht derzeit an der Spitze des Amtes der Europäischen Union für geistiges Eigentum (EUIPO). Davor war er Präsident des portugiesischen Amtes für gewerblichen Rechtsschutz (INPI). In dieser Funktion hat er lange Jahre Portugal im Verwaltungsrat der Europäischen Patentorganisation vertreten.

Außerdem wählte der Rat für eine dreijährige Amtszeit Lex Kaufhold (LU) zum Vorsitzenden und Gerard Barrett (IE) zum stellvertretenden Vorsitzenden des Haushalts- und Finanzausschusses. Danach widmete er sich der Bestellung der Mitglieder des neuen Beschwerdeausschusses, als dessen Vorsitzender Paul Mahoney berufen wurde, sowie der Ernennung von Mitgliedern des Aufsichtsrats der Europäischen Patentakademie und des Beschwerdekammerausschusses. Ferner genehmigte der Rat die von seinem Präsidenten vorgeschlagene Zusammensetzung des Disziplinarausschusses 2018 und berief Markus Mohler zum Vorsitzenden.

Nachdem der Rat auf seiner Oktobertagung die neue Zusammensetzung und das Kompetenzprofil des Aufsichtsrats der Reservefonds für Pensionen und soziale Sicherheit einstimmig genehmigt hatte, wurden die Mitglieder und die externen Experten dieses Gremiums samt Stellvertretern bestellt; zum Aufsichtsratsvorsitzenden wurde Michel Lind ernannt.

Des Weiteren beschloss der Rat die Ernennung bzw. Wiederernennung mehrerer Mitglieder der Großen Beschwerdekammer, der Beschwerdekammern und der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten.

Report on the 153rd and 154th meetings of the Administrative Council of the European Patent Organisation (10 and 11 October and 13 and 14 December 2017)

The 153rd and 154th meetings of the Administrative Council were held in Munich, under the chairmanship of Christoph Ernst (DE).

Having heard the qualified candidates, the Council elected António CAMPINOS to succeed Benoît BATTISTELLI as President of the European Patent Office (EPO). Mr CAMPINOS' five-year term will start on 1 July 2018. A Portuguese national, Mr CAMPINOS is currently Executive Director of the European Union Intellectual Property Office (EUIPO). He is also a former President of the Portuguese Institute of Industrial Property (INPI). In the latter function, he has for many years been the Portuguese representative on the Administrative Council of the European Patent Organisation.

The Council elected Lex Kaufhold (LU) as chairman of the Budget and Finance Committee and Gerard Barrett (IE) as deputy chairman of that Committee, each for a three-year term. It proceeded with the appointment of the members of the new Appeals Committee, with Paul Mahoney as chairman, and with nominations to the Supervisory Board of the EPO Academy and the Boards of Appeals Committee. The Council also approved its chairman's proposal for the composition of its Disciplinary Committee in 2018, with Markus Mohler presiding.

Having at its October meeting unanimously adopted the new composition and competence profile of the Supervisory Board of the Reserve Funds for Pensions and Social Security, the Council then proceeded with the appointment of its representatives and the external experts, together with their alternates, and in particular it appointed Michel Lind as chairman.

The Council also decided on appointments and re-appointments of a number of members to the Enlarged Board of Appeal, the Boards of Appeal and the Disciplinary Board of Appeal.

Compte rendu des 153^e et 154^e sessions du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (tenues respectivement les 10 et 11 octobre 2017, et les 13 et 14 décembre 2017)

Le Conseil d'administration a tenu ses 153^e et 154^e sessions à Munich, sous la présidence de M. Christoph Ernst (DE).

Après avoir entendu les candidats qualifiés, le Conseil a élu M. António CAMPINOS pour succéder à M. Benoît BATTISTELLI en tant que Président de l'Office européen des brevets (OEB). Son mandat d'une durée de cinq ans débutera le 1^{er} juillet 2018. M. Campinos, qui a la nationalité portugaise, est actuellement directeur exécutif de l'Office de l'Union européenne pour la propriété intellectuelle (EUIPO). Il a également été Président de l'Institut portugais de la propriété industrielle (INPI). À ce titre, il a siégé plusieurs années en tant que représentant du Portugal au Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets.

Le Conseil a élu, pour un mandat de trois ans, M. Lex Kaufhold (LU) Président de la Commission du budget et des finances, et M. Gerard Barrett (IE) Vice-Président de cette commission. Il a procédé aux nominations des membres de la nouvelle commission de recours et de son président, M. Paul Mahoney, ainsi qu'à la nomination de membres du Conseil de surveillance de l'Académie européenne des brevets et du Conseil des chambres de recours. Le Conseil a également approuvé la proposition de son Président concernant la composition de sa commission de discipline pour 2018, et en a confié la présidence à M. Markus Mohler.

Après avoir adopté à l'unanimité, lors de sa session du mois d'octobre, la nouvelle composition et le profil de compétence du Conseil de surveillance des Fonds de réserve pour pensions et pour la sécurité sociale, le Conseil a procédé à la nomination des représentants et des experts externes de cet organe, ainsi que de leurs suppléants, et a notamment nommé M. Michel Lind en tant que président.

Le Conseil a en outre nommé et reconduit dans leurs fonctions plusieurs membres de la Grande Chambre de recours, des chambres de recours et de la chambre de recours statuant en matière disciplinaire.

Was die Tätigkeit und die Performance des Amtes betraf, nahm der Rat den auf beiden Tagungen von Amtspräsident Benoît Battistelli vorgelegten Tätigkeitsbericht zur Kenntnis. Außerdem nahm er den erstmaligen Bericht des Präsidenten der Beschwerdekammern nach der Reform von 2016 zur Kenntnis. Der Rat war erneut zufrieden mit den hervorragenden Ergebnissen, die das Amt bei Produktion und Produktivität erzielt hat, und nahm zur Kenntnis, dass 2017 die Marke von 100 000 veröffentlichten Patenten überschritten werden dürfte. Der Rat betonte im Übrigen, dass der soziale Dialog weiter vorangebracht werden müsse, und nahm die umfassende, amtsweite Umorganisation der Dienste und insbesondere der Generaldirektion 1 zur Kenntnis.

Des Weiteren begrüßte der Rat die Entwicklungen im Bereich der Qualität und insbesondere den erstmals vorgelegten jährlichen Qualitätsbericht, der Aufschluss über die angewandte Methodik und die gemessenen Leistungen gibt und auf die Rezertifizierung gemäß ISO 9001 eingeht.

Unter der Rubrik Personal/politische Fragen führte der Rat einen umfassenden Meinungsaustausch über Mittel und Wege zur weiteren Modernisierung des Beschäftigungsrahmens des Amtes und gab entsprechende Orientierungshilfen.

Unter der Rubrik Rechtsfragen und internationale Angelegenheiten ermächtigte der Rat den Präsidenten des Amtes zur Verlängerung der Vereinbarung zwischen EPO und WIPO über das EPA als Internationale Recherchenbehörde und mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde nach dem PCT. Ferner billigte der Rat die Vorschläge des Amtes zu einer deutlichen Senkung der PCT-Gebühren und der Gebühren für die Online-Einreichung sowie einer Anhebung der Beschwerdegebühr; er genehmigte außerdem die Höhe der Gebühren für den Zeitraum 2018 - 2020 gemäß den mit vier Mitgliedstaaten des ehemaligen IIB und acht Mitgliedstaaten geschlossenen Arbeitsabkommen über die Zusammenarbeit bei der Recherche. Abschließend ermächtigte der Rat den Amtspräsidenten, das Ergänzungsabkommen mit Luxemburg über die Unverletzlichkeit der Archive der EPO zu unterzeichnen, damit die von Dritten extern verwahrten elektronischen Daten ausdrücklich in den Umfang von Artikel 2 des Protokolls über die Vorrechte und Immunitäten der EPO eingeschlossen werden.

In respect of the Office's activities and performance, the Council noted the activities report presented at each meeting by the President of the European Patent Office, Benoît Battistelli. It also took note of the first report of the President of the Boards of Appeal, following the reform adopted in 2016. The Council again expressed satisfaction at the Office's outstanding achievements in terms of production and productivity, and took note that the landmark of 100 000 published patents should be passed in 2017. The Council also stressed the need for further progress in terms of social dialogue and took note of the major re-organisation of services throughout the Office, in particular in Directorate-General 1.

The Council further welcomed the developments in the field of quality, in particular the Annual Report on Quality, the first of its kind, presenting the methodology developed and the measured achievements, as well as the ISO 9001 re-certification obtained.

In personnel policy matters, the Council had a broad exchange of views on ways and means to further modernise the employment framework of the Office, and it provided orientation accordingly.

Under legal and international affairs, the Council authorised the President of the Office to renew the EPO-WIPO Agreement in relation to the functioning of the EPO as an International Searching Authority and as an International Preliminary Examining Authority under the PCT. The Council further endorsed the regulatory proposals leading to a substantial reduction in PCT fees and online filing fees, and the increase in the appeal fee; it also approved the fee levels for 2018-2020 under the working agreements on search co-operation with four ex-IIB States and eight other Member States. Finally, the Council also authorised the President to sign the complementary agreement with Luxembourg on the inviolability of EPO archives, under which the scope of Article 2 of the Protocol on Privileges and Immunities includes data in an electronic form held by third parties off-site.

S'agissant des activités et de la performance de l'Office, le Conseil a pris note du rapport d'activité présenté lors de chacune des sessions par le Président de l'Office, M. Benoît Battistelli. Il a également pris note du premier rapport présenté par le Président des chambres de recours après la réforme de 2016. Le Conseil s'est de nouveau félicité des remarquables résultats obtenus par l'Office en termes de production et de productivité, et a noté que le cap des 100 000 brevets publiés devrait être franchi à la fin de l'année 2017. Il a aussi insisté sur la nécessité de faire progresser davantage le dialogue social et a pris acte de l'importante réorganisation des services à l'échelle de l'Office, en particulier en ce qui concerne la Direction générale 1.

Le Conseil a en outre salué les évolutions intervenues dans le domaine de la qualité, en particulier le renouvellement de la certification ISO 9001 et le tout premier rapport annuel sur la qualité, qui présente la méthodologie retenue et les résultats enregistrés.

S'agissant du personnel et des questions de politique, le Conseil a eu un large échange de vues sur les voies et moyens susceptibles de moderniser davantage le cadre d'emploi de l'Office, et a fourni des orientations en ce sens.

Dans le domaine des affaires juridiques et internationales, le Conseil a autorisé le Président de l'Office à renouveler l'accord OEB-OMPI concernant les fonctions de l'OEB en qualité d'administration chargée de la recherche internationale et d'administration chargée de l'examen préliminaire international au titre du PCT. Le Conseil a par ailleurs avalisé les propositions de l'Office visant à réduire sensiblement les taxes PCT et les taxes de dépôt en ligne, ainsi qu'à majorer la taxe de recours. Il a également approuvé le montant des redevances pour la période 2018-2020 dans le cadre des accords de travail concernant la coopération sur la recherche avec quatre États ex-IIB et huit autres États membres. Enfin, le Conseil a autorisé le Président à signer un accord complémentaire avec le Luxembourg concernant l'inviolabilité des archives de l'OEB, afin d'inclure dans le champ d'application de l'article 2 du protocole sur les privilèges et immunités les données détenues sous une forme électronique par des prestataires extérieurs.

Im Bereich Finanzfragen genehmigte der Rat einstimmig die periodische Überprüfung der Finanzordnung und billigte das jährliche Ergebnis der Anwendung des Gehaltsanpassungsverfahrens und weitere Maßnahmen auf dem Gebiet der Ruhegehälter, darunter auch eine Mittelübertragung vom Amt an die RFPSS und an den Gehaltssparplan. Er genehmigte einstimmig den Bewilligungshaushalt für 2018 mit einem Gesamtvolumen von 2 280 145 000 EUR sowie den Stellenplan, der insgesamt 7 075 Stellen umfasst.

Im geschlossenen Kreis traf der Rat eine endgültige Entscheidung in einem Disziplinarverfahren gegen einen vom Rat ernannten Bediensteten – einem Fall, der erhebliche öffentliche Aufmerksamkeit erregt hatte. Diese Entscheidung wurde unter gebührender Berücksichtigung aller relevanten Aspekte getroffen.

Die Dokumente, die der Rat jeweils zur Veröffentlichung freigegeben hat, sind unter dem folgenden Link zu finden:

www.epo.org/about-us/governance/documentation/ac-documents_de.html

Under financial matters, the Council unanimously approved the periodical review of the Financial Regulations and adopted further proposals on the yearly outcome of applying the salary method and on pension contributions, including a transfer of funds from the Office treasury to the RFPSS and the Salary Savings Plan. It then unanimously adopted the 2018 authorisation budget, totalling EUR 2 280 145 000, together with the table of posts totalling 7 075 posts.

In a closed session, the Council took a final decision in a disciplinary case against an employee appointed by the Council - a case which had attracted significant public attention. This decision was taken with due regard to all relevant elements.

All the documents approved by the Council for publication on a case-by-case basis can be consulted at:

www.epo.org/about-us/organisation/documentation/ac-documents.html

Concernant les questions financières, le Conseil a approuvé à l'unanimité la révision périodique du règlement financier. Il a également approuvé les résultats annuels découlant de l'application de la méthode salariale, ainsi que d'autres propositions relatives aux cotisations au régime de pensions, y compris un transfert de fonds des liquidités de l'Office vers les FRPSS et le plan d'épargne salariale. Le Conseil a ensuite adopté à l'unanimité le budget 2018 aux fins d'autorisation, pour un montant global de 2 280 145 000 EUR, ainsi que le tableau des effectifs, qui comprend au total 7 075 postes.

À huis clos, le Conseil a pris une décision finale dans le cadre de l'affaire disciplinaire concernant un agent nommé par le Conseil – une affaire qui avait suscité beaucoup d'attention auprès du public. Cette décision a été prise en tenant dûment compte de tous les éléments pertinents.

Tous les documents dont la publication est approuvée au cas par cas par le Conseil figurent à l'adresse :

www.epo.org/about-us/governance/documentation/ac-documents_fr.html

Beschluss des Verwaltungsrats vom 13. Dezember 2017 zur Änderung der Regel 51 der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen (CA/D 13/17)

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION,

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen (nachstehend "EPÜ" genannt), insbesondere auf Artikel 33 Absatz 1 Buchstabe c,

auf Vorschlag des Präsidenten des Europäischen Patentamts,

nach Stellungnahme des Haushalts- und Finanzausschusses,

BESCHLIESST:

Artikel 1

Die Ausführungsordnung zum EPÜ wird wie folgt geändert:

Regel 51 Absatz 1 erhält folgende Fassung:

"(1) Die Jahresgebühren für die europäische Patentanmeldung sind jeweils für das kommende Jahr am letzten Tag des Monats fällig, der durch seine Benennung dem Monat entspricht, in den der Anmeldetag für diese Anmeldung fällt. Die Jahresgebühr für das dritte Jahr kann frühestens sechs Monate vor ihrer Fälligkeit wirksam entrichtet werden. Alle anderen Jahresgebühren können frühestens drei Monate vor ihrer Fälligkeit wirksam entrichtet werden."

Artikel 2

Die mit Artikel 1 dieses Beschlusses neu gefasste Regel 51 Absatz 1 EPÜ tritt am 1. April 2018 in Kraft.

Artikel 3

Die mit Artikel 1 dieses Beschlusses neu gefasste Regel 51 Absatz 1 EPÜ ist auf alle Anmeldungen anzuwenden, bei denen die Jahresgebühr ab dem 1. April 2018 entrichtet wird.

Geschehen zu München am 13. Dezember 2017

Für den Verwaltungsrat

Der Präsident

Christoph ERNST

Decision of the Administrative Council of 13 December 2017 amending Rule 51 of the Implementing Regulations to the European Patent Convention (CA/D 13/17)

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to the European Patent Convention (hereafter referred to as "EPC") and in particular Article 33(1)(c) thereof,

On proposal from the President of the European Patent Office,

Having regard to the opinion of the Budget and Finance Committee,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Implementing Regulations to the EPC shall be amended as follows:

Rule 51, paragraph 1, shall read as follows:

"(1) A renewal fee for the European patent application in respect of the coming year shall be due on the last day of the month containing the anniversary of the date of filing of the European patent application. The renewal fee in respect of the third year may not be validly paid more than six months before it falls due. All other renewal fees may not be validly paid more than three months before they fall due."

Article 2

Rule 51, paragraph 1, EPC as amended by Article 1 of this decision shall enter into force on 1 April 2018.

Article 3

Rule 51, paragraph 1, EPC as amended by Article 1 of this decision shall apply to any application for which the renewal fee is paid on or after 1 April 2018.

Done at Munich, 13 December 2017

For the Administrative Council

The Chairman

Christoph ERNST

Décision du Conseil d'administration du 13 décembre 2017 modifiant la règle 51 du règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen (CA/D 13/17)

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPÉENNE DES BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen (ci-après dénommée "la CBE"), et notamment son article 33, paragraphe 1, lettre c,

sur proposition du Président de l'Office européen des brevets,

vu l'avis de la Commission du budget et des finances,

DÉCIDE :

Article premier

Le règlement d'exécution de la CBE est modifié comme suit :

La règle 51, paragraphe 1 est remplacée par le texte suivant :

"(1) La taxe annuelle due au titre de l'année à venir pour une demande de brevet européen vient à échéance le dernier jour du mois de la date anniversaire du dépôt de la demande de brevet européen. La taxe annuelle due au titre de la troisième année ne peut pas être valablement acquittée plus de six mois avant son échéance. Toutes les autres taxes annuelles ne peuvent pas être valablement acquittées plus de trois mois avant leur échéance."

Article 2

La règle 51, paragraphe 1 CBE, telle que modifiée par l'article premier de la présente décision, entre en vigueur le 1^{er} avril 2018.

Article 3

La règle 51, paragraphe 1 CBE, telle que modifiée par l'article premier de la présente décision, s'applique à toutes les demandes pour lesquelles la taxe annuelle est acquittée à compter du 1^{er} avril 2018.

Fait à Munich, le 13 décembre 2017

Par le Conseil d'administration

Le Président

Christoph ERNST

Beschluss des Verwaltungsrats vom 13. Dezember 2017 zur Aufhebung des Beschlusses CA/D 10/05 betreffend Fälle, in denen die Gebühr für die ergänzende europäische Recherche herabgesetzt wird (CA/D 16/17)

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION,

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen, insbesondere auf Artikel 153 Absatz 7,

auf Vorschlag des Präsidenten des Europäischen Patentamts,

nach Stellungnahme des Haushalts- und Finanzausschusses,

BESCHLIESST:

Artikel 1

Der Beschluss des Verwaltungsrats CA/D 10/05 vom 27. Oktober 2005 über die Herabsetzung der Recherchengebühr für die ergänzende europäische Recherche bei Vorliegen eines internationalen Recherchenberichts, der vom Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten, vom japanischen Patentamt, vom Amt für geistiges Eigentum der Republik Korea, vom Chinesischen Amt für geistiges Eigentum, vom Föderalen Dienst für geistiges Eigentum (Russische Föderation) oder vom australischen Patentamt erstellt wurde, wird hiermit aufgehoben.

Artikel 2

(1) Dieser Beschluss tritt am 1. April 2018 in Kraft.

(2) Wird eine Gebühr für den ergänzenden europäischen Recherchenbericht innerhalb von sechs Monaten ab dem 1. April 2018 fristgerecht entrichtet, jedoch nur in der vor dem 1. April 2018 maßgebenden Höhe, als die nach CA/D 10/05 herabgesetzte Gebühr anwendbar war, so gilt diese Gebühr als wirksam entrichtet, wenn die Differenz innerhalb von zwei Monaten nach einer entsprechenden Aufforderung durch das Europäische Patentamt beglichen wird.

Geschehen zu München am 13. Dezember 2017

Für den Verwaltungsrat

Der Präsident

Christoph ERNST

Decision of the Administrative Council of 13 December 2017 abrogating its decision CA/D 10/05 concerning cases where the search fee for the supplementary European search is to be reduced (CA/D 16/17)

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to the European Patent Convention and in particular Article 153(7) thereof,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

Having regard to the opinion of the Budget and Finance Committee,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Administrative Council decision CA/D 10/05 of 27 October 2005 reducing the search fee for the supplementary European search where the international search report was drawn up by the United States Patent and Trademark Office, the Japanese Patent Office, the Korean Intellectual Property Office, the Chinese Intellectual Property Office, the Federal Service for Intellectual Property (Russian Federation) or the Australian Patent Office is hereby abrogated.

Article 2

(1) This decision shall enter into force on 1 April 2018.

(2) If within six months of 1 April 2018 a fee for the supplementary European search report is paid in due time but only in the amount due before 1 April 2018 where the reduction under CA/D 10/05 was applicable, that fee shall be deemed to have been validly paid if the deficit is made good within two months of an invitation to that effect from the European Patent Office.

Done at Munich, 13 December 2017

For the Administrative Council

The Chairman

Christoph ERNST

Décision du Conseil d'administration du 13 décembre 2017 portant abrogation de la décision CA/D 10/05 relative aux cas dans lesquels la taxe due pour la recherche européenne complémentaire est réduite (CA/D 16/17)

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPÉENNE DES BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen, et notamment son article 153, paragraphe 7,

sur proposition du Président de l'Office européen des brevets,

vu l'avis de la Commission du budget et des finances,

DÉCIDE :

Article premier

La décision CA/D 10/05 du Conseil d'administration du 27 octobre 2005 portant réduction de la taxe de recherche due pour la recherche européenne complémentaire dans le cas où le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office des brevets et des marques des États-Unis, l'Office des brevets du Japon, l'Office coréen de la propriété intellectuelle, l'Office chinois de la propriété intellectuelle, l'Agence de la Fédération de Russie pour la propriété intellectuelle, ou l'Office australien des brevets est abrogée.

Article 2

(1) La présente décision entre en vigueur le 1^{er} avril 2018.

(2) Si, dans un délai de six mois à compter du 1^{er} avril 2018, une taxe due pour le rapport complémentaire de recherche européenne est acquittée dans les délais, mais seulement à concurrence du montant en vigueur avant le 1^{er} avril 2018 lorsque la réduction prévue par la décision CA/D 10/05 était applicable, cette taxe est réputée valablement acquittée si le montant restant dû est versé dans les deux mois qui suivent une invitation à cet effet de l'Office européen des brevets.

Fait à Munich, le 13 décembre 2017

Par le Conseil d'administration

Le Président

Christoph ERNST

Beschluss des Verwaltungsrats vom 13. Dezember 2017 zur Änderung der Artikel 2 und 14 der Gebührenordnung (CA/D 17/17)

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION,

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen, insbesondere auf Artikel 33 Absatz 2 Buchstabe d,

auf Vorschlag des Präsidenten des Europäischen Patentamts,

nach Stellungnahme des Haushalts- und Finanzausschusses,

BESCHLIESST:

Artikel 1

(1) Artikel 2 Absatz 1 Nummer 1 der Gebührenordnung erhält folgende Fassung:

"1. Anmeldegebühr (Artikel 78 Absatz 2)

i) wenn die europäische Patentanmeldung oder, soweit erforderlich, ihre Übersetzung (Artikel 14 Absatz 2) online in zeichencodiertem Format eingereicht wird oder

im Falle einer internationalen Anmeldung innerhalb der 31-Monatsfrist (Regel 159 Absatz 1) das Formblatt für den Eintritt in die europäische Phase (EPA Form 1200) und die internationale Anmeldung oder, soweit erforderlich, deren Übersetzung (Regel 159 Absatz 1 a)) und etwaige Änderungen für die Bearbeitung in der europäischen Phase (Regel 159 Absatz 1 b)) alle online in zeichencodiertem Format eingereicht werden

ii) wenn alle unter Nummer 1 i) genannten Unterlagen online eingereicht werden, eine davon jedoch in einem anderen als einem zeichencodierten Format

iii) in allen anderen Fällen

(2) Artikel 2 Absatz 1 Nummer 2 dritter und vierter Spiegelstrich der Gebührenordnung erhält folgende Fassung:

Decision of the Administrative Council of 13 December 2017 amending Articles 2 and 14 of the Rules relating to Fees (CA/D 17/17)

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to the European Patent Convention and in particular Article 33(2)(d) thereof,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

Having regard to the opinion of the Budget and Finance Committee,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

(1) Article 2, paragraph 1, item 1, of the Rules relating to Fees shall read as follows:

"1. Filing fee (Article 78, paragraph 2)

(i) where the European patent application or, if required, its translation (Article 14, paragraph 2) is filed online in character-coded format, or,

in the case of an international application, if within the 31-month period (Rule 159, paragraph 1) the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) and the international application or, if required, its translation (Rule 159, paragraph 1(a)), and any amendments for processing in the European phase (Rule 159, paragraph 1(b)), are all filed online in character-coded format

(ii) where all documents referred to in item 1(i) are filed online, but any one of them is filed in a format other than character-coded format,

(iii) in all other cases

(2) Article 2, paragraph 1, item 2, indents 3 and 4, of the Rules relating to Fees shall read as follows:

Décision du Conseil d'administration du 13 décembre 2017 modifiant les articles 2 et 14 du règlement relatif aux taxes (CA/D 17/17)

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPÉENNE DES BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen, et notamment son article 33, paragraphe 2, lettre d,

sur proposition du Président de l'Office européen des brevets,

vu l'avis de la Commission du budget et des finances,

DÉCIDE :

Article premier

(1) L'article 2, paragraphe 1, point 1 du règlement relatif aux taxes est remplacé par le texte suivant :

"1. Taxe de dépôt (article 78, paragraphe 2) ;

i) lorsque la demande de brevet européen ou, le cas échéant, sa traduction (article 14, paragraphe 2) est déposée en ligne dans un format à codage de caractères, ou,

dans le cas d'une demande internationale, si, dans le délai de 31 mois (règle 159, paragraphe 1), le formulaire d'entrée dans la phase européenne (formulaire OEB 1200) et la demande internationale ou, le cas échéant, sa traduction (règle 159, paragraphe 1a)) et toute modification à traiter dans la phase européenne (règle 159, paragraphe 1b)) sont tous déposés en ligne dans un format à codage de caractères

ii) lorsque tous les documents visés au point 1 i) sont déposés en ligne, mais que l'un quelconque de ces documents est déposé dans un format autre qu'un format à codage de caractères

iii) dans tous les autres cas

(2) L'article 2, paragraphe 1, point 2, 3^e et 4^e tirets du règlement relatif aux taxes est remplacé par le texte suivant :

EUR

90

120

250"

EUR

"- für eine internationale Recherche (Regel 16.1 PCT, Regel 158 Absatz 1)	"- an international search (Rule 16.1 PCT and Rule 158, paragraph 1)	"- par recherche internationale (règle 16, paragraphe 1 PCT et règle 158, paragraphe 1)	1 775
- für eine ergänzende internationale Recherche (Regel 45bis.3 a) PCT)	- a supplementary international search (Rule 45bis.3(a) PCT)	- par recherche internationale supplémentaire (règle 45bis, paragraphe 3a) PCT)	1 775"
(3) Artikel 2 Absatz 1 Nummer 7 der Gebührenordnung erhält folgende Fassung:	(3) Article 2, paragraph 1, item 7, of the Rules relating to Fees shall read as follows:	(3) L'article 2, paragraphe 1, point 7 du règlement relatif aux taxes est remplacé par le texte suivant :	
"7. Erteilungsgebühr einschließlich Veröffentlichungsgebühr für die europäische Patentschrift (Regel 71 Absatz 3) für eine ab dem 1. April 2009 eingereichte Anmeldung	"7. Fee for grant including fee for publication of the European patent specification (Rule 71, paragraph 3), in respect of an application filed on or after 1 April 2009	"7. Taxe de délivrance du brevet y compris taxe de publication du fascicule du brevet européen (règle 71, paragraphe 3), pour une demande déposée à compter du 1 ^{er} avril 2009,	
i) wenn ab dem 1. April 2018 alle etwaigen Änderungen und Berichtigungen der Anmeldung sowie die Übersetzung der Ansprüche online in zeichencodiertem Format eingereicht werden	(i) where on or after 1 April 2018 all amendments and corrections of the application, if any, and the translation of the claims are filed online in character-coded format	i) lorsqu'à compter du 1 ^{er} avril 2018, toutes les modifications et corrections apportées le cas échéant à la demande, ainsi que la traduction des revendications sont déposées en ligne dans un format à codage de caractères	825
ii) in allen anderen Fällen	(ii) in all other cases	ii) dans tous les autres cas	
- wenn die Erteilungsgebühr zwischen dem 1. April 2018 und dem 31. März 2019 entrichtet wird	- where the fee for grant is paid between 1 April 2018 and 31 March 2019	- lorsque la taxe de délivrance du brevet est acquittée entre le 1 ^{er} avril 2018 et le 31 mars 2019	925
- wenn die Erteilungsgebühr ab dem 1. April 2019 entrichtet wird	- where the fee for grant is paid on or after 1 April 2019	- lorsque la taxe de délivrance du brevet est acquittée à compter du 1 ^{er} avril 2019	1 025"
(4) Artikel 2 Absatz 1 Nummer 11 der Gebührenordnung erhält folgende Fassung:	(4) Article 2, paragraph 1, item 11, of the Rules relating to Fees shall read as follows:	(4) L'article 2, paragraphe 1, point 11 du règlement relatif aux taxes est remplacé par le texte suivant :	
"11. Beschwerdegebühr (Artikel 108) für eine Beschwerde, die	"11. Fee for appeal (Article 108) for an appeal filed	"11. Taxe de recours (article 108) pour un recours formé	
- von einer natürlichen Person oder einer in Regel 6 Absätze 4 und 5 genannten Einheit eingelegt wird	- by a natural person or an entity referred to in Rule 6, paragraphs 4 and 5	- par une personne physique ou une entité visée à la règle 6, paragraphes 4 et 5	1 880
- von einer sonstigen Einheit eingelegt wird	- by any other entity	- par toute autre entité	2 255"
(5) Artikel 2 Absatz 1 Nummer 18 der Gebührenordnung erhält folgende Fassung:	(5) Article 2, paragraph 1, item 18, of the Rules relating to Fees shall read as follows:	(5) L'article 2, paragraphe 1, point 18 du règlement relatif aux taxes est remplacé par le texte suivant :	
"18. Übermittlungsgebühr für eine internationale Anmeldung (Regel 157 Absatz 4)	18. Transmittal fee for an international application (Rule 157, paragraph 4)	18. Taxe de transmission pour une demande internationale de brevet (règle 157, paragraphe 4)	
- wenn der PCT-Antrag (PCT/RO/101) und die internationale Anmeldung beim Amt als Anmeldeamt online in zeichencodiertem Format eingereicht werden	- where the PCT request (PCT/RO/101) and the international application are filed with the Office as receiving Office online in character-coded format	- lorsque la requête PCT (PCT/RO/101) et la demande internationale sont déposées en ligne dans un format à codage de caractères auprès de l'Office agissant en qualité d'office récepteur	0
- in allen anderen Fällen	- in all other cases	- dans tous les autres cas	130"

EUR

<p>(6) Artikel 2 Absatz 1 Nummer 19 der Gebührenordnung erhält folgende Fassung:</p> <p>"19. Gebühr für die vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung (Regel 58 PCT, Regel 158 Absatz 2)</p> <p>(7) Artikel 2 Absatz 2 Nummer 7 der Gebührenordnung erhält folgende Fassung:</p> <p>"7. Erteilungsgebühr einschließlich Druckkostengebühr für die europäische Patentschrift (Regel 71 Absatz 3) bei einer Seitenzahl der für den Druck bestimmten Anmeldeunterlagen von</p> <p>7.1 höchstens 35 Seiten und</p> <p>i) wenn ab dem 1. April 2018 alle etwaigen Änderungen und Berichtigungen der Anmeldung sowie die Übersetzung der Ansprüche online in zeichencodiertem Format eingereicht werden</p> <p>ii) in allen anderen Fällen</p> <p>- wenn die Erteilungsgebühr zwischen dem 1. April 2018 und dem 31. März 2019 entrichtet wird</p> <p>- wenn die Erteilungsgebühr ab dem 1. April 2019 entrichtet wird</p> <p>7.2 mehr als 35 Seiten</p>	<p>(6) Article 2, paragraph 1, item 19, of the Rules relating to Fees shall read as follows:</p> <p>"19. Fee for the preliminary examination of an international application (Rule 58 PCT and Rule 158, paragraph 2)</p> <p>(7) Article 2, paragraph 2, item 7, of the Rules relating to Fees shall read as follows:</p> <p>"7. Fee for grant including fee for printing the European patent specification (Rule 71, paragraph 3), where the application documents to be printed comprise:</p> <p>7.1 not more than 35 pages and</p> <p>(i) on or after 1 April 2018 all amendments and corrections of the application, if any, and the translation of the claims are filed online in character-coded format</p> <p>(ii) in all other cases</p> <p>- where the fee for grant is paid between 1 April 2018 and 31 March 2019</p> <p>- where the fee for grant is paid on or after 1 April 2019</p> <p>7.2 more than 35 pages</p>	<p>(6) L'article 2, paragraphe 1, point 19 du règlement relatif aux taxes est remplacé par le texte suivant :</p> <p>"19. Taxe d'examen préliminaire d'une demande internationale (règle 58 PCT et règle 158, paragraphe 2)</p> <p>(7) L'article 2, paragraphe 2, point 7 du règlement relatif aux taxes est remplacé par le texte suivant :</p> <p>"7. Taxe de délivrance du brevet y compris taxe d'impression du fascicule du brevet européen (règle 71, paragraphe 3), lorsque les pièces de la demande destinées à être imprimées comportent</p> <p>7.1 35 pages au maximum et</p> <p>i) qu'à compter du 1er avril 2018, toutes les modifications et corrections apportées le cas échéant à la demande, ainsi que la traduction des revendications sont déposées en ligne dans un format à codage de caractères</p> <p>ii) dans tous les autres cas</p> <p>- lorsque la taxe de délivrance du brevet est acquittée entre le 1^{er} avril 2018 et le 31 mars 2019</p> <p>- lorsque la taxe de délivrance du brevet est acquittée à compter du 1^{er} avril 2019</p> <p>7.2 plus de 35 pages</p>	<p>1 830"</p> <p>825</p> <p>925</p> <p>1 025</p> <p>Zutreffender Betrag unter Nummer 7.1 zuzüglich 15 EUR für die 36. und jede weitere Seite /</p> <p>The relevant amount of item 7.1 plus EUR 15 for the 36th and each subsequent page /</p> <p>Le montant correspondant du point 7.1 plus 15 EUR pour chaque page à partir de la 36^{ème}</p>
---	---	---	--

(8) Der folgende neue Absatz 3 wird in Artikel 2 der Gebührenordnung eingefügt:

"(3) Der Präsident des Amts legt die in Artikel 2 Absätze 1 und 2 genannten Formate fest und kann bestimmen, unter welchen Bedingungen ein in Artikel 2 Absätze 1 und 2 genanntes Dokument als online in zeichencodiertem Format eingereicht gilt."

(9) Artikel 14 Absatz 2 der Gebührenordnung erhält folgende Fassung:

"(2) Hat das Europäische Patentamt einen internationalen vorläufigen Prüfungsbericht erstellt, so wird die Prüfungsgebühr um 75 % ermäßigt. Wurde der Bericht nach Artikel 34.3 c) PCT für bestimmte Teile der internationalen Anmeldung erstellt, so wird die Prüfungsgebühr nicht ermäßigt, wenn sich die Prüfung auf einen nicht im Bericht behandelten Gegenstand erstreckt."

Artikel 2

Dieser Beschluss tritt am 1. April 2018 in Kraft.

Artikel 3

(1) Der mit diesem Beschluss geänderte Artikel 2 Absatz 1 Nummer 1 der Gebührenordnung gilt für europäische Patentanmeldungen, die ab dem 1. April 2018 eingereicht werden, und für internationale Anmeldungen, die ab diesem Datum in die europäische Phase eintreten.

(2) Der mit diesem Beschluss geänderte Artikel 2 Absatz 1 Nummer 2 dritter Spiegelstrich und Nummer 18 der Gebührenordnung gilt für internationale Anmeldungen, die ab dem 1. April 2018 eingereicht werden.

(3) Die mit diesem Beschluss geänderten Artikel 2 Absatz 1 Nummer 2 vierter Spiegelstrich, Nummern 7 und 19, Absatz 2 Nummer 7 sowie Artikel 14 Absatz 2 der Gebührenordnung finden auf alle Zahlungen Anwendung, die ab dem 1. April 2018 geleistet werden.

(8) The following new paragraph 3 shall be inserted into Article 2 of the Rules relating to Fees:

"(3) The President of the Office shall determine the formats referred to in Article 2, paragraphs 1 and 2, and may specify the conditions under which a document referred to in Article 2, paragraphs 1 and 2, is deemed to have been filed online in character-coded format."

(9) Article 14, paragraph 2, of the Rules relating to Fees shall read as follows

"(2) Where the European Patent Office has drawn up an international preliminary examination report, the examination fee shall be reduced by 75%. If the report was established on certain parts of the international application in accordance with Article 34, paragraph 3(c), PCT, the fee shall not be reduced if subject-matter not covered by the report is to be examined."

Article 2

This decision shall enter into force on 1 April 2018.

Article 3

(1) Article 2, paragraph 1, item 1, of the Rules relating to Fees as amended by this decision shall apply to European patent applications filed on or after 1 April 2018 and to international applications which enter the European phase on or after that date.

(2) Article 2, paragraph 1, item 2, indent 3, and item 18, of the Rules relating to Fees as amended by this decision shall apply to international applications filed on or after 1 April 2018.

(3) Article 2, paragraph 1, item 2, indent 4, and items 7 and 19, and paragraph 2, item 7, and Article 14, paragraph 2, of the Rules relating to Fees as amended by this decision shall apply to payments made on or after 1 April 2018.

(8) Le nouveau paragraphe 3 suivant est inséré à l'article 2 du règlement relatif aux taxes :

"(3) Le Président de l'Office détermine les formats visés à l'article 2, paragraphes 1 et 2 et peut préciser les conditions dans lesquelles un document visé à l'article 2, paragraphes 1 et 2 est réputé avoir été déposé en ligne dans un format à codage de caractères."

9) L'article 14, paragraphe 2 du règlement relatif aux taxes est remplacé par le texte suivant :

"(2) Lorsque l'Office européen des brevets a établi un rapport d'examen préliminaire international, la taxe d'examen est réduite de 75 %. Si le rapport a été établi sur certaines parties de la demande internationale, conformément à l'article 34, paragraphe 3 c) PCT, la taxe n'est pas réduite si l'examen porte sur un objet non couvert par le rapport."

Article 2

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} avril 2018.

Article 3

(1) L'article 2, paragraphe 1, point 1 du règlement relatif aux taxes tel que modifié par la présente décision est applicable aux demandes de brevet européen déposées à compter du 1^{er} avril 2018 et aux demandes internationales qui entrent dans la phase européenne à compter de cette date.

(2) L'article 2, paragraphe 1, point 2, 3^e tiret et point 18 du règlement relatif aux taxes tel que modifié par la présente décision est applicable aux demandes internationales déposées à compter du 1^{er} avril 2018.

(3) L'article 2, paragraphe 1, point 2, 4^e tiret, points 7 et 19, et paragraphe 2, point 7 ainsi que l'article 14, paragraphe 2 du règlement relatif aux taxes tels que modifiés par la présente décision sont applicables aux paiements effectués à compter du 1^{er} avril 2018.

(4) Der mit diesem Beschluss geänderte Artikel 2 Absatz 1 Nummer 11 der Gebührenordnung gilt für Beschwerden, die ab dem 1. April 2018 eingelegt werden.

(5) Wird eine Gebühr innerhalb von sechs Monaten ab dem 1. April 2018 fristgerecht entrichtet, jedoch nur in der vor dem 1. April 2018 maßgebenden Höhe, so gilt diese Gebühr als wirksam entrichtet, wenn die Differenz innerhalb von zwei Monaten nach einer entsprechenden Aufforderung durch das Europäische Patentamt beglichen wird.

(6) Wird eine Erteilungsgebühr nach Artikel 2 Absatz 1 Nummer 7 oder Absatz 2 Nummer 7 der Gebührenordnung innerhalb von sechs Monaten ab dem 1. April 2019 fristgerecht entrichtet, jedoch nur in der vor dem 1. April 2019 maßgebenden Höhe, so gilt diese Gebühr als wirksam entrichtet, wenn die Differenz innerhalb von zwei Monaten nach einer entsprechenden Aufforderung durch das Europäische Patentamt beglichen wird.

Geschehen zu München am 13. Dezember 2017

Für den Verwaltungsrat

Der Präsident

Christoph ERNST

(4) Article 2, paragraph 1, item 11, of the Rules relating to Fees as amended by this decision shall apply to appeals filed on or after 1 April 2018.

(5) If within six months of 1 April 2018 a fee is paid in due time but only in the amount due before 1 April 2018, that fee shall be deemed to have been validly paid if the deficit is made good within two months of an invitation to that effect from the European Patent Office.

(6) If within six months of 1 April 2019 a fee for grant under Article 2, paragraph 1, item 7, or paragraph 2, item 7, of the Rules relating to Fees is paid in due time but only in the amount due before 1 April 2019, that fee shall be deemed to have been validly paid if the deficit is made good within two months of an invitation to that effect from the European Patent Office.

Done at Munich, 13 December 2017

For the Administrative Council

The Chairman

Christoph ERNST

(4) L'article 2, paragraphe 1, point 11 du règlement relatif aux taxes tel que modifié par la présente décision est applicable aux recours formés à compter du 1^{er} avril 2018.

(5) Si, dans un délai de six mois à compter du 1^{er} avril 2018, une taxe est acquittée dans les délais, mais seulement à concurrence du montant applicable avant le 1^{er} avril 2018, cette taxe est réputée valablement acquittée si le montant restant dû est versé dans les deux mois qui suivent une invitation à cet effet de l'Office européen des brevets.

(6) Si, dans un délai de six mois à compter du 1^{er} avril 2019, une taxe de délivrance du brevet due au titre de l'article 2, paragraphe 1, point 7 ou paragraphe 2, point 7 du règlement relatif aux taxes est acquittée dans les délais, mais seulement à concurrence du montant applicable avant le 1^{er} avril 2019, cette taxe est réputée valablement acquittée si le montant restant dû est versé dans les deux mois qui suivent une invitation à cet effet de l'Office européen des brevets.

Fait à Munich, le 13 décembre 2017

Par le Conseil d'administration

Le Président

Christoph ERNST

EUROPÄISCHES PATENTAMT
EUROPEAN PATENT OFFICE
OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS

Mitteilung des EPA vom 18. Dezember 2017 über die ermäßigte Beschwerdegebühr (Artikel 108 EPÜ) für eine Beschwerde, die von einer natürlichen Person oder einer in Regel 6 (4) EPÜ genannten Einheit eingelegt wird

1. Mit Beschluss vom 13. Dezember 2017 (CA/D 17/17) hat der Verwaltungsrat der Europäischen Patentorganisation Artikel 2 (1) Nr. 11 der Gebührenordnung geändert, um eine ermäßigte Beschwerdegebühr (Artikel 108 EPÜ) für Beschwerden einzuführen, die von natürlichen Personen und von in Regel 6 (4) EPÜ genannten Einheiten, d. h. von kleinen und mittleren Unternehmen, Organisationen ohne Gewinnerzielungsabsicht, Hochschulen und öffentlichen Forschungseinrichtungen, eingelegt werden.

2. Diese Änderung tritt am 1. April 2018 in Kraft und gilt für alle Beschwerden, die ab diesem Tag eingelegt werden. Die vorliegende Mitteilung gibt Aufschluss über die Anspruchskriterien für die ermäßigte Gebühr und über das neue Verfahren.

Anspruchserklärung

3. Beschwerdeführer, die die ermäßigte Beschwerdegebühr in Anspruch nehmen möchten, müssen ausdrücklich erklären, dass sie eine natürliche Person oder eine Einheit im Sinne von Regel 6 (4) EPÜ sind. Die Erklärung ist vorzugsweise wie folgt abzufassen:

"Für die Zwecke der Inanspruchnahme der ermäßigten Beschwerdegebühr nach Artikel 108 EPÜ und Artikel 2 (1) Nr. 11 der Gebührenordnung erklärt der Unterzeichnete/erklären die Unterzeichneten, (entsprechende Aussage wählen:)

eine natürliche Person zu sein. /

ein kleines oder mittleres Unternehmen nach Regel 6 (4) EPÜ zu sein. /

eine Organisation ohne Gewinnerzielungsabsicht, eine Hochschule oder eine öffentliche Forschungseinrichtung nach Regel 6 (4) EPÜ zu sein."

Notice from the EPO dated 18 December 2017 concerning the reduced fee for appeal (Article 108 EPC) for an appeal filed by a natural person or an entity referred to in Rule 6(4) EPC

1. By decision of 13 December 2017 (CA/D 17/17) the Administrative Council of the European Patent Organisation amended Article 2(1), item 11, of the Rules relating to Fees so as to introduce a reduced fee for appeal (Article 108 EPC) for appeals filed by natural persons and entities referred to in Rule 6(4) EPC, i.e. small and medium-sized enterprises, non-profit organisations, universities and public research organisations.

2. This amendment will enter into force on 1 April 2018 and will apply to appeals filed on or after that date. The present notice sets out the eligibility criteria for the reduced fee and information about the new procedure.

Declaration of entitlement

3. Appellants wishing to benefit from the reduced fee for appeal must expressly declare that they are a natural person or an entity covered by Rule 6(4) EPC. The declaration shall preferably be worded as follows:

"For the purposes of eligibility for the reduced fee for appeal under Article 108 EPC and Article 2(1), item 11, of the Rules relating to Fees, the undersigned/each of the undersigned declares that he is (select appropriate item)

a natural person. /

a small or medium-sized enterprise as indicated under Rule 6(4) EPC. /

a non-profit organisation, a university or a public research organisation as indicated under Rule 6(4) EPC."

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 18 décembre 2017, relatif à la réduction de la taxe de recours (article 108 CBE) pour un recours formé par une personne physique ou une entité visée à la règle 6(4) CBE

1. Par décision du 13 décembre 2017 (CA/D 17/17), le Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets a modifié l'article 2(1), point 11 du règlement relatif aux taxes, afin d'introduire une réduction de la taxe de recours (article 108 CBE) pour les recours formés par des personnes physiques et les entités visées à la règle 6(4) CBE, à savoir les petites et moyennes entreprises, les organisations sans but lucratif, les universités et les organismes de recherche publics.

2. Cette modification entre en vigueur le 1^{er} avril 2018 et s'applique aux recours formés à compter de cette date. Le présent communiqué expose les critères ouvrant droit à la réduction de taxe et donne des informations concernant la nouvelle procédure.

Déclaration relative au droit à la réduction

3. Les requérants qui souhaitent bénéficier de la réduction de la taxe de recours doivent déclarer expressément être une personne physique ou une entité visée à la règle 6(4) CBE. La déclaration est à formuler de préférence comme suit :

"Afin de bénéficier de la réduction de la taxe de recours prévue à l'article 108 CBE et à l'article 2(1), point 11 du règlement relatif aux taxes, le(la) soussigné(e)/chacun(e) des soussigné(e)s déclare être (choisir l'élément approprié)

une personne physique. /

une petite ou moyenne entreprise au sens de la règle 6(4) CBE. /

une organisation sans but lucratif, une université ou un organisme de recherche public au sens de la règle 6(4) CBE."

4. Diese Erklärung kann in der Beschwerdeschrift oder in einem separaten Schreiben abgegeben werden. Beschwerdeführer, die ihre Erklärung separat einreichen möchten, können den vom EPA für diesen Zweck bereitgestellten Vordruck (Formblatt 1011bis) verwenden. Die Verwendung von Formblatt 1011bis ist jedoch nicht obligatorisch. In jedem Fall muss die Erklärung spätestens zum Zeitpunkt der Zahlung der ermäßigten Beschwerdegebühr eingereicht werden.

5. Falls es mehrere Beschwerdeführer gibt, wird die Ermäßigung der Beschwerdegebühr nur gewährt, wenn jeder Beschwerdeführer eine natürliche Person oder eine Einheit im Sinne von Regel 6 (4) EPÜ ist.

Definitionen

6. Gemäß Regel 6 (5) EPÜ findet für die Feststellung, ob eine Einheit als kleines oder mittleres Unternehmen im Sinne von Regel 6 (4) a) EPÜ Anspruch auf die ermäßigte Beschwerdegebühr hat, die Empfehlung 2003/361/EG der Kommission vom 6. Mai 2003¹ Anwendung. Als Unternehmen gilt nach dieser Empfehlung jede Einheit, unabhängig von ihrer Rechtsform, die eine wirtschaftliche Tätigkeit ausübt. Die Größenklasse der Kleinstunternehmen sowie der kleinen und mittleren Unternehmen (KMU) setzt sich aus Unternehmen zusammen, die weniger als 250 Personen beschäftigen, die entweder einen Jahresumsatz von höchstens 50 Mio. EUR erzielen oder deren Jahresbilanzsumme sich auf höchstens 43 Mio. EUR beläuft, und deren Kapital zu maximal 25 % direkt oder indirekt von einem anderen Unternehmen gehalten wird, das selbst kein KMU ist.

7. Für die weiteren, in Regel 6 (4) c) EPÜ genannten Einheiten, die Anspruch auf die ermäßigte Beschwerdegebühr haben, gelten folgende Definitionen:

4. This declaration may be given in the notice of appeal or on a separate sheet/letter. Appellants wishing to file their declaration separately can use a pre-printed declaration (Form 1011bis) made available by the EPO. The use of Form 1011bis is, however, not compulsory. In any event, the declaration must be filed at the latest by the time of payment of the reduced fee for appeal.

5. If an appellant consists of a plurality of persons, each one must be a natural person or an entity within the meaning of Rule 6(4) EPC for the reduced fee for appeal to apply.

Definitions

6. In accordance with Rule 6(5) EPC, for determining whether an entity is entitled to the reduced fee for appeal as a small or medium-sized enterprise within the meaning of Rule 6(4)(a) EPC, Commission recommendation 2003/361/EC of 6 May 2003¹ applies. Under the recommendation, an enterprise is considered to be any entity engaged in an economic activity, irrespective of its legal form. The category of micro, small and medium-sized enterprises is made up of enterprises which employ fewer than 250 persons, which have an annual turnover not exceeding EUR 50 million and/or an annual balance sheet total not exceeding EUR 43 million and for which no more than 25% of the capital is held directly or indirectly by another company that is not an SME.

7. The further entities listed in Rule 6(4)(c) EPC eligible for the reduced fee for appeal are subject to the following definitions:

4. Cette déclaration peut être faite dans l'acte de recours ou sur une feuille/lettre distincte. Les requérants qui souhaitent produire leur déclaration séparément peuvent utiliser une déclaration pré-imprimée (formulaire 1011bis) que l'OEB met à leur disposition. Il n'est toutefois pas obligatoire d'utiliser le formulaire 1011bis. En tout état de cause, la déclaration doit être produite au plus tard lors du paiement du montant réduit de la taxe de recours.

5. Si le requérant est un groupe de plusieurs personnes, la réduction de la taxe n'est accordée que si chacune d'elles est une personne physique ou une entité visée à la règle 6(4) CBE.

Définitions

6. Conformément à la règle 6(5) CBE, la recommandation 2003/361/CE de la Commission du 6 mai 2003¹ s'applique pour déterminer si une entité a droit à la réduction de la taxe de recours en tant que petite ou moyenne entreprise au sens de la règle 6(4)a) CBE. Conformément à cette recommandation, est considérée comme entreprise toute entité, indépendamment de sa forme juridique, exerçant une activité économique. La catégorie des micro, petites et moyennes entreprises est constituée des entreprises qui occupent moins de 250 personnes, dont le chiffre d'affaires annuel n'excède pas 50 millions d'euros ou dont le total du bilan annuel n'excède pas 43 millions d'euros, et pour lesquelles le capital n'est pas détenu directement ou indirectement à plus de 25 % par une autre société qui n'est pas elle-même une PME.

7. Les autres entités énumérées à la règle 6(4)c) CBE ayant droit à la réduction de la taxe de recours doivent satisfaire aux définitions suivantes :

¹ Empfehlung 2003/361/EG der Kommission vom 6. Mai 2003 betreffend die Definition der Kleinstunternehmen sowie der kleinen und mittleren Unternehmen, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Union L 124 vom 20. Mai 2003, S. 36, in der Anlage zu dieser Mitteilung.

¹ Commission recommendation 2003/361/EC of 6 May 2003 concerning the definition of micro, small and medium-sized enterprises, published in the Official Journal of the European Union L 124, p. 36, of 20 May 2003 and annexed to this notice.

¹ Recommandation 2003/361/CE de la Commission du 6 mai 2003 concernant la définition des micro, petites et moyennes entreprises, publiée au Journal officiel de l'Union européenne (L 124, p. 36) du 20 mai 2003 et annexée au présent communiqué.

i) "Organisationen ohne Gewinnerzielungsabsicht" sind Organisationen, denen es aufgrund ihrer Rechtsform oder ihrer Satzung nach den einschlägigen Rechtsvorschriften untersagt ist, Einnahmen, Gewinne oder andere finanzielle Vorteile für ihre Eigentümer zu erwirtschaften, oder die, falls eine Gewinnerzielung zulässig ist, einer statutären/gesetzlichen Verpflichtung unterliegen, diese Gewinne im Interesse der Organisation zu reinvestieren.

ii) Unter "Hochschulen" sind "klassische" Hochschulen zu verstehen, d. h. akademische Bildungs- und Forschungseinrichtungen nach den einschlägigen Rechtsvorschriften. Dabei gelten vergleichbare Einheiten wie etwa Sekundar- und Hochschuleinrichtungen als Hochschulen.

iii) "Öffentliche Forschungseinrichtungen" sind öffentlich-rechtliche Einrichtungen wie Hochschulen oder Forschungsinstitute unabhängig von ihrer Finanzierungsweise, deren Hauptaufgabe in Grundlagenforschung, industrieller Forschung oder experimenteller Entwicklung besteht und die deren Ergebnisse durch Lehre, Veröffentlichung und Technologietransfer verbreiten. Sämtliche Einnahmen werden in die Forschung, die Verbreitung von Forschungsergebnissen oder die Lehre reinvestiert.

8. Mit der Erklärung, eine Einheit nach Regel 6 (4) EPÜ zu sein, bestätigt der Beschwerdeführer offiziell, entweder ein KMU nach Regel 6 (5) EPÜ zu sein oder eines der anderen in dieser Mitteilung definierten Anspruchskriterien zu erfüllen.

Unrichtige, falsche oder fehlende Erklärung²

9. Ob ein Beschwerdeführer Anspruch auf die ermäßigte Beschwerdegebühr hat, hängt von seinem Status nach Regel 6 (4) EPÜ zum Zeitpunkt der Einlegung der Beschwerde ab. Änderungen, die nach Einlegen der Beschwerde erfolgen, haben keine Rückwirkung auf die Gültigkeit der Zahlung der Beschwerdegebühr.

² Die folgende Information betrifft insbesondere die Praxis der erstinstanzlichen Abteilungen bei der Prüfung, ob für die Zwecke der Abhilfe (Artikel 109 (1) Satz 1 EPÜ) eine Beschwerde als zulässig anzusehen ist.

(i) "Non-profit organisations" are organisations not allowed by their legal form or statutes, under the relevant law, to be a source of income, profit or other financial gain to their owners, or – if allowed to make a profit – there is a legal or statutory obligation to reinvest the profits made in the interest of the organisation.

(ii) "Universities" are to be understood as "classical" universities, meaning institutions of higher education and research, under the relevant law. However, comparable entities, such as secondary or higher education establishments, will be considered to be universities.

(iii) "Public research organisations" are entities such as universities or research institutes that are organised under public law and, irrespective of how they are financed, have the primary goal of conducting fundamental research, industrial research or experimental development and of disseminating the results by way of teaching, publication or technology transfer. All profits must be reinvested in carrying out these activities, in disseminating the results or in teaching.

8. By declaring that they are an entity under Rule 6(4) EPC, appellants officially confirm that they are either an SME under Rule 6(5) EPC or come under one of the other eligible categories defined in the present notice.

Incorrect, false or missing declaration²

9. For eligibility for the reduced appeal fee, an appellant's status under Rule 6(4) EPC when filing the notice of appeal is relevant. Changes subsequent to the procedural act of filing the notice of appeal have no retroactive effect on the validity of the appeal fee payment made.

² The following information concerns in particular the practice of the departments of the instance in considering whether an appeal is admissible in the context of interlocutory revision (Article 109(1), first sentence, EPC).

i) Une "organisation sans but lucratif" est une organisation qui, de par sa forme juridique ou son statut, n'est pas autorisée, en vertu du droit applicable, à être une source de revenus, de profits ou d'une autre forme de gains financiers pour ses propriétaires ou, si elle est autorisée à réaliser des profits, qui est soumise à une obligation légale ou statutaire de réinvestir les profits dans l'intérêt de l'organisation.

ii) On entend par "université" une université "classique", à savoir un établissement d'enseignement supérieur et de recherche en vertu du droit applicable. Toutefois, cette définition couvre également les entités comparables, telles que les institutions d'enseignement secondaire ou supérieur.

iii) Le terme "organisme de recherche public" s'entend d'une entité de droit public, telle qu'une université ou un institut de recherche, quel que soit son mode de financement, dont le but premier est d'exercer des activités de recherche fondamentale, de recherche industrielle ou de développement expérimental et d'en diffuser les résultats par l'enseignement, la publication ou le transfert de technologie. Les profits doivent être intégralement réinvestis dans ces activités, dans la diffusion des résultats ou dans l'enseignement.

8. En déclarant être une entité visée à la règle 6(4) CBE, le requérant certifie officiellement qu'il est une PME au sens de la règle 6(5) CBE ou qu'il entre dans l'une des autres catégories bénéficiaires, telles que définies dans le présent communiqué.

Déclaration erronée, fausse ou manquante²

9. Afin de déterminer si la réduction de la taxe de recours s'applique, il est tenu compte du statut du requérant, tel que visé à la règle 6(4) CBE, au moment du dépôt de l'acte de recours. Les changements postérieurs à l'acte de procédure consistant à déposer l'acte de recours n'ont aucun effet rétroactif sur la validité du paiement de la taxe de recours qui a été effectué.

² Les informations suivantes concernent en particulier la pratique des organes de première instance au moment de déterminer si un recours est recevable dans le contexte de la révision préjudicielle (article 109(1), première phrase CBE).

10. Gemäß der allgemeinen Praxis trägt die Person, die die ermäßigte Gebühr beansprucht, die Beweislast dafür, dass die Anspruchskriterien erfüllt sind. Ergeben sich Zweifel an der Richtigkeit der Erklärung des Beschwerdeführers, können entsprechende Nachweise verlangt werden.

10. In accordance with general practice, a person claiming entitlement to the reduced fee carries the burden of proof that the eligibility criteria have been met. In case of doubt as to the veracity of the declaration given by an appellant, appropriate evidence may be requested.

10. Conformément à la pratique générale, il incombe à la personne demandant à bénéficier de la réduction de taxe de prouver que les critères ouvrant droit à la réduction ont été remplis. En cas de doute quant à la véracité de la déclaration faite par un requérant, il peut être demandé d'apporter les preuves appropriées.

11. Wird die ermäßigte Gebühr unter Abgabe einer unrichtigen oder falschen Erklärung oder ohne eine Erklärung entrichtet, so gilt die Beschwerde unter Umständen als nicht eingelegt bzw. als unzulässig. Es kann sein, dass sich der Mangel nach Ablauf der Zweimonatsfrist für die Einlegung der Beschwerde³ nicht mehr beheben lässt. Beschwerdeführern, die die ermäßigte Beschwerdegebühr in Anspruch nehmen, wird daher dringend empfohlen sicherzustellen, dass die Anspruchskriterien bei Einlegung der Beschwerde erfüllt sind und die Erklärung ordnungsgemäß erfolgt.

11. In case of an incorrect, false or missing declaration with payment of the reduced fee the notice of appeal may be deemed not to have been filed or the appeal may be considered inadmissible. The deficiency may not be remediable after expiry of the two-month time limit for filing the notice of appeal.³ Appellants claiming entitlement to the reduced fee for appeal are therefore strongly recommended to ensure that when filing the notice of appeal the eligibility criteria are fulfilled and the declaration is duly made.

11. En cas de déclaration erronée, fausse ou manquante avec paiement du montant réduit de la taxe, l'acte de recours peut être réputé ne pas avoir été déposé ou le recours peut être considéré comme irrecevable. L'irrégularité peut ne pas être rectifiable après l'expiration du délai de deux mois prévu pour le dépôt de l'acte de recours.³ Il est par conséquent fortement recommandé aux requérants demandant à bénéficier de la réduction de la taxe de recours de veiller à ce que, lors du dépôt de l'acte de recours, les critères ouvrant droit à la réduction soient remplis et que la déclaration soit dûment effectuée.

Anlage: Empfehlung der Europäischen Kommission 2003/361/EG vom 6. Mai 2003,

Annex: European Commission Recommendation 2003/361/EC of 6 May 2003,

Annexe : Recommandation 2003/361/CE de la Commission européenne du 6 mai 2003,

abrufbar unter:

available at:

disponible sur :

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2003:124:0036:0041:DE:PDF>

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2003:124:0036:0041:EN:PDF>

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2003:124:0036:0041:FR:PDF>

³ Artikel 108 Satz 1 EPÜ.

³ Article 108, first sentence, EPC.

³ Article 108, première phrase CBE.

Übersicht über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA und die nationalen Patentbehörden der EPÜ-Vertragsstaaten im Jahr 2018 geschlossen sind

I. Europäische Patentanmeldungen und Patente

1. Gemäß Regel 134 (1) EPÜ erstrecken sich Fristen, die an einem Tag ablaufen, an dem **mindestens eine** Annahmestelle des EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet ist, auf den nächstfolgenden Tag, an dem **alle** Annahmestellen zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind (vgl. auch Mitteilung des Präsidenten des EPA vom 7. November 2017, ABl. EPA 2017, A98).

2. Die Vorschriften der Regel 134 (1) EPÜ sind gemäß Regel 134 (3) EPÜ entsprechend anzuwenden, wenn Handlungen bei der Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz oder bei einer anderen zuständigen Behörde eines Vertragsstaats vorgenommen werden.

3. Die nachfolgende Übersicht enthält die Tage, an denen das EPA und die genannten Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz bzw. die anderen zuständigen Behörden im Jahr 2018 für die Entgegennahme von Schriftstücken, die europäische Patentanmeldungen und Patente betreffen, geschlossen sind. Es ist zu beachten, dass in den Niederlanden europäische Anmeldungen und Schriftstücke hierzu **unmittelbar beim EPA** in Den Haag eingereicht werden müssen. Die in der Übersicht enthaltenen Angaben für die Niederlande sind daher nur in den Fällen maßgeblich, in denen die niederländische Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz Anmeldeamt für eine internationale Anmeldung nach dem PCT ist (s. Abschnitt II unten).

4. Es ist davon auszugehen, dass einzelne Vertragsstaaten im Laufe des Jahres 2018 noch weitere Tage festsetzen werden, an denen ihre Patentbehörden geschlossen sind. Diese werden in den einschlägigen nationalen Veröffentlichungen bekannt gemacht.

List of days in 2018 on which EPO filing offices and national patent authorities of the EPC contracting states are closed

I. European patent applications and patents

1. Under Rule 134(1) EPC, periods expiring on a day on which **at least one** of the EPO's filing offices is not open for receipt of documents are extended to the first day thereafter on which **all** its filing offices are open for receipt of documents (see also the notice from the President of the EPO dated 7 November 2017, OJ EPO 2017, A98).

2. Under Rule 134(3) EPC, the provisions of Rule 134(1) EPC apply mutatis mutandis where acts are performed with the central industrial property office or other competent authority of a contracting state.

3. The following table indicates the days in 2018 on which the EPO and the said central industrial property offices or other competent authorities are closed for receipt of documents relating to European patent applications and patents. Please note that in the Netherlands, European patent applications and related documents must be filed **direct with the EPO** in The Hague. Therefore, the information given for the Netherlands in the table is relevant only where its central industrial property office is acting as receiving Office for an international application under the PCT (see Section II below).

4. Individual contracting states are likely during 2018 to fix further days on which their patent authorities are closed. These will be announced in the relevant national publications.

Liste des jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB et des services nationaux de la propriété industrielle des États parties à la CBE en 2018

I. Demandes de brevet européen et brevets européens

1. Conformément à la règle 134(1) CBE, les délais qui expirent un jour où **l'un au moins** des bureaux de réception de l'OEB n'est pas ouvert pour recevoir des documents sont prorogés jusqu'au premier jour suivant où **tous** les bureaux de réception sont ouverts pour recevoir ces documents (cf. également le communiqué du Président de l'OEB, en date du 7 novembre 2017, JO OEB 2017, A98).

2. Conformément à la règle 134(3) CBE, les dispositions de la règle 134(1) CBE sont applicables lorsqu'il s'agit d'actes accomplis auprès du service central de la propriété industrielle ou des autres autorités compétentes d'un État contractant.

3. La liste suivante énumère les jours en 2018 où l'OEB et les services centraux de la propriété industrielle susmentionnés ou les autres autorités compétentes ne sont pas ouverts pour recevoir des documents afférents à des demandes de brevet européen et à des brevets européens. Il convient de noter qu'aux Pays-Bas, les demandes de brevet européen et les documents y afférents doivent être déposés **directement auprès de l'OEB** à La Haye. Par conséquent, les informations figurant dans cette liste pour les Pays-Bas ne sont pertinentes que si le service central de la propriété industrielle de ce pays agit en tant qu'office récepteur pour une demande internationale au titre du PCT (cf. point II ci-dessous).

4. Dans le courant de l'année 2018, les différents États contractants sont susceptibles de fixer d'autres jours de fermeture de leurs services de la propriété industrielle. Ces jours de fermeture seront annoncés dans les publications nationales pertinentes.

II. Auswirkungen für PCT-Verfahren vor dem EPA

5. Endet eine Frist nach dem PCT, innerhalb der beim EPA ein Schriftstück eingehen oder eine Gebühr eingezahlt werden muss, an einem Tag, an dem **mindestens eine** Annahmestelle des EPA für den Publikumsverkehr geschlossen ist, so läuft die Frist an dem nächstfolgenden Tag ab, an dem **alle** EPA-Annahmestellen zur Entgegennahme von Schriftstücken und Einzahlung von Gebühren geöffnet sind (Regel 80.5 PCT). Diese Fristverlängerungen nach Regel 80.5 PCT sind insbesondere dann relevant, wenn das EPA als Anmeldeamt, Internationale Recherchenbehörde (ISA), für die ergänzende internationale Recherche bestimmte Behörde (SISA) und mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde (IPEA) nach dem PCT tätig ist. Die Anmelder werden daran erinnert, dass Verfahrenshandlungen, die vor dem EPA in einer dieser Eigenschaften vorgenommen werden müssen, **nicht** bei der Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz bzw. einer anderen zuständigen Behörde eines Vertragsstaats vorgenommen werden können. Es gibt jedoch eine Ausnahme: Wenn die Vorschriften des nationalen Rechts eines Vertragsstaats aus Gründen der nationalen Sicherheit eine vorherige Zustimmung erfordern, ist die Einreichung einer internationalen Anmeldung beim EPA als Anmeldeamt über das nationale Amt des betreffenden Vertragsstaats zulässig (Artikel 151 Satz 2 EPÜ, Artikel 75 (2) EPÜ).¹

6. Für PCT-Verfahren gilt die nachstehende Übersicht entsprechend für die Zwecke der Regel 80.5 PCT. Informationen zu den Tagen, an denen das Internationale Büro der WIPO (IB) und die nationalen Behörden der Staaten geschlossen sind, die Vertragsstaaten des PCT, aber nicht des EPÜ sind, werden vom IB veröffentlicht.²

II. Implications for PCT proceedings before the EPO

5. Where, under the PCT, a document or fee must reach the EPO within a period that expires on a day on which **at least one** of the EPO filing offices is not open to the public for the purposes of transaction of official business, that period expires on the next subsequent day on which **all** its filing offices are open for receipt of documents and fees (Rule 80.5 PCT). Time-limit extensions under Rule 80.5 PCT may be relevant in particular where the EPO is acting as receiving Office, International Searching Authority (ISA), Supplementary International Searching Authority (SISA) and International Preliminary Examining Authority (IPEA) under the PCT. Applicants are reminded that procedural acts to be performed with the EPO acting in those capacities **cannot** be conducted at the central industrial property office or other competent authority of a contracting state. There is however one exception: where the national law of a contracting state requires prior authorisation on national-security grounds, the filing of an international application with the EPO as receiving Office via the national office of the contracting state concerned is allowed (Article 151, second sentence, EPC, Article 75(2) EPC).¹

6. For PCT proceedings, the table below applies mutatis mutandis for the purposes of Rule 80.5 PCT. Information regarding the days on which WIPO's International Bureau (IB) and national offices of PCT but non-EPC contracting states are closed is published by the IB.²

II. Conséquences pour la procédure au titre du PCT devant l'OEB

5. Lorsque, conformément au PCT, un document ou une taxe doit parvenir à l'OEB dans un délai qui expire un jour où **l'un au moins** des bureaux de réception de l'OEB n'est pas ouvert au public pour traiter d'affaires officielles, ce délai prend fin le premier jour suivant où **tous** les bureaux de réception sont ouverts pour recevoir des documents et des taxes (règle 80.5 PCT). Des délais peuvent être prorogés au titre de la règle 80.5 PCT en particulier lorsque l'OEB agit en qualité d'office récepteur, d'administration chargée de la recherche internationale (ISA), d'administration chargée de la recherche internationale supplémentaire (SISA) et d'administration chargée de l'examen préliminaire international (IPEA) au titre du PCT. Il est rappelé aux déposants que les actes de procédure à accomplir devant l'OEB assumant l'une des fonctions précitées **ne peuvent pas** être exécutés auprès du service central de la propriété industrielle ou d'une autre autorité compétente d'un État contractant. Une exception est cependant prévue : lorsque le droit national d'un État contractant exige qu'une autorisation préalable soit délivrée pour des raisons de défense nationale, il est permis de déposer une demande internationale auprès de l'OEB agissant en qualité d'office récepteur par l'intermédiaire de l'office national de l'État contractant concerné (article 151, deuxième phrase CBE, article 75(2) CBE).¹

6. Pour la procédure au titre du PCT, la liste ci-après s'applique par analogie aux fins de la règle 80.5 PCT. Les informations concernant les jours de fermeture du Bureau international de l'OMPI et des offices nationaux des États parties au PCT mais non à la CBE sont publiées par le Bureau international.²

¹ Siehe Euro-PCT-Leitfaden für Anmelder 2017, Nrn. 48 - 50.

² www.wipo.int/pct/en/closeddates/index.html.

¹ See Euro-PCT Guide 2017, points 48 to 50.

² www.wipo.int/pct/en/closeddates/index.html.

¹ Cf. Guide euro-PCT 2017, points 48 à 50.

² www.wipo.int/pct/fr/closeddates/index.html.

Feiertage
Holidays
Jours de fermeture

Tage	Days	Jours	EPA EPO OEB	AL	AT	BE	BG	CH/LI	CY	CZ	DE	DK
Neujahr	New Year	Nouvel an	1.1.	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Heilige Drei Könige	Epiphany	Épiphanie	6.1. ⁵								•	
Karfreitag	Good Friday	Vendredi saint	30.3.				6.4.	•	6.4.	•	•	•
Ostermontag	Easter Monday	Lundi de Pâques	2.4.	•	9.4.	•	9.4.	•	9.4.	•	•	•
Maifeiertag	May Day	Fête du travail	1.5.	•	•	•	•		•	•	•	
Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascension	10.5.	•	•	•		•			•	•
Pfingstmontag	Whit Monday	Lundi de Pentecôte	21.5.	•	•	•		•	28.5.		•	
Fronleichnam	Corpus Christi	Fête-Dieu	31.5.		•						• ¹	
Mariä Himmelfahrt	Assumption Day	Assomption	15.8.		•	•			•		• ¹	
Allerheiligen	All Saints Day	Toussaint	1.11.	•	•	•					• ¹	
Allerseelen	All Souls Day	Jour des Morts	2.11.			•						
Mariä Empfängnis	Feast of the Conception	Immaculée Conception	8.12. ⁵		•							
Heiliger Abend	Christmas Eve	Veille de Noël	24.12.	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1. Weihnachtstag	Christmas Day	Jour de Noël	25.12.	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2. Weihnachtstag	Boxing Day	Lendemain de Noël	26.12.	•	•	•		•	•	•	•	•
Silvester	New Year's Eve	Saint-Sylvestre	31.12.	•	•	•		•			•	•
Nationalfeiertag	National commemoration day	Fête nationale	27.4. ⁴ 3.10. ³	28.11.	26.10.	21.7.	3.3. ⁵ 4.3. ⁶ 5.3.	1.8.	25.3. ⁶ 1.4. ⁶ 1.10. 28.10. ⁶	28.10. ⁶	3.10.	5.6.
Samstage	Saturdays	Samedis	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sonntage	Sundays	Dimanches	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sonstige Tage	Other days	Autres jours		2.1. 14.3. 22.3. 2.4. 15.6. 21.8. 19.10. 29.11. 8.12. ⁵ 10.12.		2.1. 30.4. 11.5. 15.11. 16.11. 27.12.	7.5. 24.5. 6.9. 24.9.	2.1.	19.2.	8.5. 5.7. 6.7. 28.9. 17.11. ⁵	13.2. ^{1,2} 31.10. ⁷	29.3. 11.5. 21.5. 27.5. 4.6. 27.12. 28.12.

¹ Gilt nur für den Standort München.

² Nur telefonische Erreichbarkeit (Zentraler Kundenservice).

³ Annahmestellen in Berlin und München geschlossen.

⁴ Annahmestelle in Den Haag geschlossen.

⁵ Samstag.

⁶ Sonntag.

⁷ Gilt nur für die Dienststelle Jena.

⁸ Das Spanische Patent- und Markenamt ist an Samstagen bis 13.00 Uhr geöffnet.

⁹ Nur in Madrid.

¹⁰ Das Britische Amt für geistiges Eigentum ist an Samstagen, Sonn- und Feiertagen für die Entgegennahme europäischer Patentanmeldungen, für die keine Priorität beansprucht wird, geöffnet.

¹¹ Das ungarische Amt für geistiges Eigentum ist an Samstagen geschlossen, außer am 10. März, 21. April, 13. Oktober, 10. November, 1. Dezember und 15. Dezember 2018.

¹² Nur in Rom.

¹³ Nur in Lissabon.

¹ Applies only to the Munich site.

² Reachable by telephone only (Customer Care and Services).

³ Filing offices in Berlin and Munich closed.

⁴ Filing office at The Hague closed.

⁵ Saturday.

⁶ Sunday.

⁷ Applies only to the Jena sub-office.

⁸ The Spanish Patent and Trademark Office is open until 13.00 hrs on Saturdays.

⁹ Only in Madrid.

¹⁰ The United Kingdom Intellectual Property Office is open on Saturdays, Sundays and public holidays for the receipt of European patent applications for which no priority is claimed.

¹¹ The Hungarian Intellectual Property Office is closed on Saturdays, except on 10 March, 21 April, 13 October, 10 November, 1 December and 15 December 2018.

¹² Only in Rome.

¹³ Only in Lisbon.

¹ S'applique seulement au site de Munich.

² Joignable par téléphone seulement (Service central à la clientèle).

³ Bureaux de réception de Berlin et de Munich fermés.

⁴ Bureau de réception de La Haye fermé.

⁵ Samedi.

⁶ Dimanche.

⁷ S'applique seulement à l'agence d'Iéna.

⁸ L'Office espagnol des brevets et des marques sera ouvert les samedis jusqu'à 13 heures.

⁹ Seulement à Madrid.

¹⁰ L'Office de la propriété intellectuelle du Royaume-Uni est ouvert tous les samedis, dimanches et jours fériés pour recevoir des dépôts de demandes de brevet européen ne revendiquant pas de droit de priorité.

¹¹ À l'exception des 10 mars, 21 avril, 13 octobre, 10 novembre, 1^{er} décembre et 15 décembre 2018, l'Office hongrois de la propriété intellectuelle est fermé tous les samedis.

¹² Seulement à Rome.

¹³ Seulement à Lisbonne.

Tag	Days	Jours		EE	ES	FI	FR	GB	GR	HR	HU	IE	IS
Neujahr	New Year	Nouvel an	1.1.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Heilige Drei Könige	Epiphany	Épiphanie	6.1. ⁵	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Karfreitag	Good Friday	Vendredi saint	30.3.	•	•	•	•	•	6.4.	•	•	•	•
Ostermontag	Easter Monday	Lundi de Pâques	2.4.	•	•	•	•	•	9.4.	•	•	•	•
Maifeiertag	May Day	Fête du travail	1.5.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascension	10.5.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Pfingstmontag	Whit Monday	Lundi de Pentecôte	21.5.	•	•	•	•	•	28.5.	•	•	•	•
Fronleichnam	Corpus Christi	Fête-Dieu	31.5.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Mariä Himmelfahrt	Assumption Day	Assomption	15.8.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Allerheiligen	All Saints Day	Toussaint	1.11.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Allerseelen	All Souls Day	Jour des Morts	2.11.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Mariä Empfängnis	Feast of the Conception	Immaculée Conception	8.12. ⁵	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Heiliger Abend	Christmas Eve	Veille de Noël	24.12.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1. Weihnachtstag	Christmas Day	Jour de Noël	25.12.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2. Weihnachtstag	Boxing Day	Lendemain de Noël	26.12.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Silvester	New Year's Eve	Saint-Sylvestre	31.12.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Nationalfeiertag	National commemoration day	Fête nationale		•	12.10.	6.12.	14.7. ⁵	•	25.3. ⁶ 28.10. ⁸	8.10.	15.3. 20.8. 23.10.	17.3. ⁵	19.4. 6.8.
Samstage	Saturdays	Samedis		•	• ⁸	•	•	• ¹⁰	•	•	• ¹¹	•	•
Sonntage	Sundays	Dimanches		•	•	•	•	• ¹⁰	•	•	•	•	•
Sonstige Tage	Other days	Autres jours		24.2. ⁵ 23.6. ⁵ 24.6. ⁶ 20.8.	29.3. 2.5. ⁹ 15.5. ⁹ 9.11. ⁹	22.6.	8.5. 11.11. ⁶	7.5. 28.5. 27.8.	19.2.	22.6. 25.6. 5.8. ⁶	16.3. 30.4. 22.10. 2.11.	5.6. 7.8. 30.10.	29.3. 27.12.

¹ Gilt nur für den Standort München.

² Nur telefonische Erreichbarkeit (Zentraler Kundenservice).

³ Annahmestellen in Berlin und München geschlossen.

⁴ Annahmestelle in Den Haag geschlossen.

⁵ Samstag.

⁶ Sonntag.

⁷ Gilt nur für die Dienststelle Jena.

⁸ Das Spanische Patent- und Markenamt ist an Samstagen bis 13.00 Uhr geöffnet.

⁹ Nur in Madrid.

¹⁰ Das Britische Amt für geistiges Eigentum ist an Samstagen, Sonn- und Feiertagen für die Entgegennahme europäischer Patentanmeldungen, für die keine Priorität beansprucht wird, geöffnet.

¹¹ Das ungarische Amt für geistiges Eigentum ist an Samstagen geschlossen, außer am 10. März, 21. April, 13. Oktober, 10. November, 1. Dezember und 15. Dezember 2018.

¹² Nur in Rom.

¹³ Nur in Lissabon.

¹ Applies only to the Munich site.

² Reachable by telephone only (Customer Care and Services).

³ Filing offices in Berlin and Munich closed.

⁴ Filing office at The Hague closed.

⁵ Saturday.

⁶ Sunday.

⁷ Applies only to the Jena sub-office.

⁸ The Spanish Patent and Trademark Office is open until 13.00 hrs on Saturdays.

⁹ Only in Madrid.

¹⁰ The United Kingdom Intellectual Property Office is open on Saturdays, Sundays and public holidays for the receipt of European patent applications for which no priority is claimed.

¹¹ The Hungarian Intellectual Property Office is closed on Saturdays, except on 10 March, 21 April, 13 October, 10 November, 1 December and 15 December 2018.

¹² Only in Rome.

¹³ Only in Lisbon.

¹ S'applique seulement au site de Munich.

² Joignable par téléphone seulement (Service central à la clientèle).

³ Bureaux de réception de Berlin et de Munich fermés.

⁴ Bureau de réception de La Haye fermé.

⁵ Samedi.

⁶ Dimanche.

⁷ S'applique seulement à l'agence d'Iéna.

⁸ L'Office espagnol des brevets et des marques sera ouvert les samedis jusqu'à 13 heures.

⁹ Seulement à Madrid.

¹⁰ L'Office de la propriété intellectuelle du Royaume-Uni est ouvert tous les samedis, dimanches et jours fériés pour recevoir des dépôts de demandes de brevet européen ne revendiquant pas de droit de priorité.

¹¹ À l'exception des 10 mars, 21 avril, 13 octobre, 10 novembre, 1^{er} décembre et 15 décembre 2018, l'Office hongrois de la propriété intellectuelle est fermé tous les samedis.

¹² Seulement à Rome.

¹³ Seulement à Lisbonne.

Tag	Days	Jours		IT	LT	LU	LV	MC	MK	MT	NL	NO	PL
Neujahr	New Year	Nouvel an	1.1.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Heilige Drei Könige	Epiphany	Épiphanie	6.1. ⁵										
Karfreitag	Good Friday	Vendredi Saint	30.3.				•			•		•	
Ostermontag	Easter Monday	Lundi de Pâques	2.4.	•	•	•	•	•	9.4.		•	•	•
Maifeiertag	May Day	Fête du travail	1.5.	•	•	•	•	•	•	•		•	•
Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascension	10.5.			•		•			•	•	
Pfingstmontag	Whit Monday	Lundi de Pentecôte	21.5.			•		•			•	•	
Fronleichnam	Corpus Christi	Fête-Dieu	31.5.					•					•
Mariä Himmelfahrt	Assumption Day	Assomption	15.8.	•	•	•		•		•			•
Allerheiligen	All Saints Day	Toussaint	1.11.	•	•	•		•					•
Allerseelen	All Souls Day	Jour des Morts	2.11.										
Mariä Empfängnis	Feast of the Conception	Immaculée Conception	8.12. ⁵							•			
Heiliger Abend	Christmas Eve	Veille de Noël	24.12.		•			•					•
1. Weihnachtstag	Christmas Day	Jour de Noël	25.12.	•	•	•	•	•		•	•	•	•
2. Weihnachtstag	Boxing Day	Lendemain de Noël	26.12.	•	•	•	•				•	•	•
Silvester	New Year's Eve	Saint-Sylvestre	31.12.				•	•					•
Nationalfeiertag	National commemoration day	Fête nationale		25.4.	16.2. 11.3. ⁶	23.6. ⁵	4.5. 19.11.	19.11.	2.8. 8.9. ⁵ 11.10. 23.10.	31.3. ⁵ 7.6. 8.9. ⁵ 21.9. 13.12.	27.4.	17.5.	11.11. ⁵
Samstage	Saturdays	Samedis		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sonntage	Sundays	Dimanches		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sonstige Tage	Other days	Autres jours		29.6. ¹²	24.6. ⁶ 6.7.		30.4. 9.7.	24.5. 25.5.	7.1. ⁶ 8.1. 24.5. 15.6. 8.12. ⁵	10.2. ⁵ 19.3. 29.6.	5.5.	29.4. ⁶	2.1. 3.5.

¹ Gilt nur für den Standort München.

² Nur telefonische Erreichbarkeit (Zentraler Kundenservice).

³ Annahmestellen in Berlin und München geschlossen.

⁴ Annahmestelle in Den Haag geschlossen.

⁵ Samstag.

⁶ Sonntag.

⁷ Gilt nur für die Dienststelle Jena.

⁸ Das Spanische Patent- und Markenamt ist an Samstagen bis 13.00 Uhr geöffnet.

⁹ Nur in Madrid.

¹⁰ Das Britische Amt für geistiges Eigentum ist an Samstagen, Sonn- und Feiertagen für die Entgegennahme europäischer Patentanmeldungen, für die keine Priorität beansprucht wird, geöffnet.

¹¹ Das ungarische Amt für geistiges Eigentum ist an Samstagen geschlossen, außer am 10. März, 21. April, 13. Oktober, 10. November, 1. Dezember und 15. Dezember 2018.

¹² Nur in Rom.

¹³ Nur in Lissabon.

¹ Applies only to the Munich site.

² Reachable by telephone only (Customer Care and Services).

³ Filing offices in Berlin and Munich closed.

⁴ Filing office at The Hague closed.

⁵ Saturday.

⁶ Sunday.

⁷ Applies only to the Jena sub-office.

⁸ The Spanish Patent and Trademark Office is open until 13.00 hrs on Saturdays.

⁹ Only in Madrid.

¹⁰ The United Kingdom Intellectual Property Office is open on Saturdays, Sundays and public holidays for the receipt of European patent applications for which no priority is claimed.

¹¹ The Hungarian Intellectual Property Office is closed on Saturdays, except on 10 March, 21 April, 13 October, 10 November, 1 December and 15 December 2018.

¹² Only in Rome.

¹³ Only in Lisbon.

¹ S'applique seulement au site de Munich.

² Joignable par téléphone seulement (Service central à la clientèle).

³ Bureaux de réception de Berlin et de Munich fermés.

⁴ Bureau de réception de La Haye fermé.

⁵ Samedi.

⁶ Dimanche.

⁷ S'applique seulement à l'agence d'Iéna.

⁸ L'Office espagnol des brevets et des marques sera ouvert les samedis jusqu'à 13 heures.

⁹ Seulement à Madrid.

¹⁰ L'Office de la propriété intellectuelle du Royaume-Uni est ouvert tous les samedis, dimanches et jours fériés pour recevoir des dépôts de demandes de brevet européen ne revendiquant pas de droit de priorité.

¹¹ À l'exception des 10 mars, 21 avril, 13 octobre, 10 novembre, 1^{er} décembre et 15 décembre 2018, l'Office hongrois de la propriété intellectuelle est fermé tous les samedis.

¹² Seulement à Rome.

¹³ Seulement à Lisbonne.

Tage	Days	Jours		PT	RO	RS	SE	SI	SK	SM	TR
Neujahr	New Year	Nouvel an	1.1.	•	2.1.	•	•	•	•	•	•
Heilige Drei Könige	Epiphany	Épiphanie	6.1. ⁵								
Karfreitag	Good Friday	Vendredi saint	30.3.	•		6.4.	•		•		
Ostermontag	Easter Monday	Lundi de Pâques	2.4.		9.4.	9.4.	•	•	•	•	
Maifeiertag	May Day	Fête du travail	1.5.	•	•	•	•	•	•	•	•
Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascension	10.5.				•				
Pfingstmontag	Whit Monday	Lundi de Pentecôte	21.5.		28.5.						
Fronleichnam	Corpus Christi	Fête-Dieu	31.5.	•						•	
Mariä Himmelfahrt	Assumption Day	Assomption	15.8.	•	•			•		•	
Allerheiligen	All Saints Day	Toussaint	1.11.	•			•	•	•	•	
Allerseelen	All Souls Day	Jour des Morts	2.11.							•	
Mariä Empfängnis	Feast of the Conception	Immaculée Conception	8.12. ⁵	•							
Heiliger Abend	Christmas Eve	Veille de Noël	24.12.				•		•		
1. Weihnachtstag	Christmas Day	Jour de Noël	25.12.	•	•		•	•	•	•	
2. Weihnachtstag	Boxing Day	Lendemain de Noël	26.12.		•		•		•	•	
Silvester	New Year's Eve	Saint-Sylvestre	31.12.				•			•	
Nationalfeiertag	National commemoration day	Fête nationale		25.4. 10.6. ⁵ 5.10. 1.12. ⁷	24.1. 1.12.	15.2. 16.2.	6.6.	27.4. 25.6.		5.2. 3.9.	23.4. 19.5. ⁵ 15.7. ⁶ 30.8. 29.10.
Samstage	Saturdays	Samedis		•	•	•	•	•	•	•	•
Sonntage	Sundays	Dimanches		•	•	•	•	•	•	•	•
Sonstige Tage	Other days	Autres jours		13.6. ¹³	1.6. 30.11.	2.1. 8.1. 2.5. 11.11.	23.6. ⁵ 24.6. ⁸	2.1. 8.2. 2.5. 31.10.	8.5. 5.7. 29.8. 1.9. ⁵ 15.9. ⁵ 17.11. ⁵	16.8.	15.6. 16.6. ⁵ 17.6. ⁶ 21.8. 22.8. 23.8. 24.8.

¹ Gilt nur für den Standort München.

² Nur telefonische Erreichbarkeit (Zentraler Kundenservice).

³ Annahmestellen in Berlin und München geschlossen.

⁴ Annahmestelle in Den Haag geschlossen.

⁵ Samstag.

⁶ Sonntag.

⁷ Gilt nur für die Dienststelle Jena.

⁸ Das Spanische Patent- und Markenamt ist an Samstagen bis 13.00 Uhr geöffnet.

⁹ Nur in Madrid.

¹⁰ Das Britische Amt für geistiges Eigentum ist an Samstagen, Sonn- und Feiertagen für die Entgegennahme europäischer Patentanmeldungen, für die keine Priorität beansprucht wird, geöffnet.

¹¹ Das ungarische Amt für geistiges Eigentum ist an Samstagen geschlossen, außer am 10. März, 21. April, 13. Oktober, 10. November, 1. Dezember und 15. Dezember 2018.

¹² Nur in Rom.

¹³ Nur in Lissabon.

¹ Applies only to the Munich site.

² Reachable by telephone only (Customer Care and Services).

³ Filing offices in Berlin and Munich closed.

⁴ Filing office at The Hague closed.

⁵ Saturday.

⁶ Sunday.

⁷ Applies only to the Jena sub-office.

⁸ The Spanish Patent and Trademark Office is open until 13.00 hrs on Saturdays.

⁹ Only in Madrid.

¹⁰ The United Kingdom Intellectual Property Office is open on Saturdays, Sundays and public holidays for the receipt of European patent applications for which no priority is claimed.

¹¹ The Hungarian Intellectual Property Office is closed on Saturdays, except on 10 March, 21 April, 13 October, 10 November, 1 December and 15 December 2018.

¹² Only in Rome.

¹³ Only in Lisbon.

¹ S'applique seulement au site de Munich.

² Joignable par téléphone seulement (Service central à la clientèle).

³ Bureaux de réception de Berlin et de Munich fermés.

⁴ Bureau de réception de La Haye fermé.

⁵ Samedi.

⁶ Dimanche.

⁷ S'applique seulement à l'agence d'Iéna.

⁸ L'Office espagnol des brevets et des marques sera ouvert les samedis jusqu'à 13 heures.

⁹ Seulement à Madrid.

¹⁰ L'Office de la propriété intellectuelle du Royaume-Uni est ouvert tous les samedis, dimanches et jours fériés pour recevoir des dépôts de demandes de brevet européen ne revendiquant pas de droit de priorité.

¹¹ À l'exception des 10 mars, 21 avril, 13 octobre, 10 novembre, 1^{er} décembre et 15 décembre 2018, l'Office hongrois de la propriété intellectuelle est fermé tous les samedis.

¹² Seulement à Rome.

¹³ Seulement à Lisbonne.

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 18. Dezember 2017 über beim EPA erhältliche Formblätter und Veröffentlichungen

Nachstehend wird eine aktualisierte Fassung der Übersicht der beim EPA kostenlos erhältlichen Formblätter und ausgewählter Veröffentlichungen des EPA abgedruckt.

Die Formblätter können beim EPA bezogen oder über die Internet-Adresse des EPA (www.epo.org/forms) heruntergeladen werden.

Formblätter und Veröffentlichungen des EPA in Papierform können bestellt werden unter:

csc@epo.org
 Freephone-Nr. 00 800 80 20 20 20
 Tel. +43 1 52126 4547
 Fax +43 1 52126 2492

Europäisches Patentamt Wien
 Kundenbetreuung
 Postfach 90
 1031 WIEN

PDF- und HTML-Versionen aller Veröffentlichungen des EPA sind kostenlos abrufbar auf www.epo.org/publications.

Eine Preisliste aller Produkte und Dienstleistungen steht unter www.epo.org/ordering zur Verfügung.

Die Formblätter sind außerdem bei den Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Vertragsstaaten des EPÜ erhältlich.

Notice from the European Patent Office dated 18 December 2017 concerning forms and publications available from the EPO

Updated lists of forms available free of charge from the EPO and of selected EPO publications are given below.

The forms can be requested from the EPO or downloaded from the website at www.epo.org/forms.

Printed copies of EPO forms and publications can be ordered from:

csc@epo.org
 Freephone no. 00 800 80 20 20 20
 Tel. +43 1 52126 4547
 Fax +43 1 52126 2492

European Patent Office Vienna
 Customer Services
 Postfach 90
 1031 WIEN

PDF or HTML versions of all EPO publications are available free of charge on www.epo.org/publications.

A price list of all products and services is available on www.epo.org/ordering.

The forms are also available from the central industrial property offices of the EPC contracting states.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 18 décembre 2017, relatif aux formulaires et publications fournis par l'OEB

Il est publié ci-après une liste actualisée des formulaires fournis gratuitement par l'OEB ainsi qu'une sélection de publications de l'OEB.

Les formulaires peuvent être obtenus auprès de l'OEB ou téléchargés à partir du site Internet de l'OEB (www.epo.org/forms).

Des versions imprimées des formulaires et publications de l'OEB peuvent être commandées auprès de :

csc@epo.org
 N° d'appel gratuit : 00 800 80 20 20 20
 Tél. +43 1 52126 4547
 Fax +43 1 52126 2492

Office européen des brevets Vienne
 Service clientèle
 Postfach 90
 1031 WIEN

Les versions PDF ou HTML de toutes les publications de l'OEB sont disponibles gratuitement à l'adresse www.epo.org/publications.

Une liste des prix de tous les produits et services peut être consultée à l'adresse www.epo.org/ordering.

Les formulaires sont également disponibles auprès des services centraux de la propriété industrielle des États parties à la CBE.

Übersicht der beim EPA kostenlos erhältlichen Formblätter

List of forms available free of charge from the EPO

Récapitulatif des formulaires pouvant être obtenus gratuitement auprès de l'OEB

	EPÜ-Verfahren – EPA-Formblätter	EPC proceedings – EPO Forms	Procédure prévue par la CBE – Formulaires OEB
1001 12.17	Antrag auf Erteilung eines europäischen Patents Merkblatt 12.17	Request for grant of a European patent Notes 12.17	Requête en délivrance d'un brevet européen Notice 12.17
1002 12.07	Erfindernennung	Designation of inventor	Désignation de l'inventeur
1003 11.11	Vollmacht	Authorisation	Pouvoir
1004 09.11	Allgemeine Vollmacht	General authorisation	Pouvoir général
1005 01.16	PACE-Antrag an das Europäische Patentamt	PACE request to the European Patent Office	Requête PACE à l'Office européen des brevets
1009 05.16	Antrag auf Teilnahme am Pilotprogramm "Patent Prosecution Highway" Merkblatt 05.16	Request for participation in the Patent Prosecution Highway pilot programme Notes 05.16	Demande de participation au programme pilote "Patent Prosecution Highway" Notice 05.16
1011 04.14	Erklärung von KMU, natürlichen Personen, Organisationen ohne Gewinnerzielungsabsicht, Hochschulen oder öffentlichen Forschungseinrichtungen für die Zwecke von Gebührenermäßigungen gemäß Regel 6 EPÜ	Declaration for SMEs, natural persons, non-profit organisations, universities and public research organisations for the purpose of fee reductions under Rule 6 EPC	Déclaration à fournir par les PME, les personnes physiques, les organisations sans but lucratif, les universités et les organismes de recherche publics, en vue de l'obtention des réductions de taxe prévues à la règle 6 CBE
1012 11.16	Anfrage zum Bearbeitungsstand der Akte	Enquiry as to the processing of the file	Demande de renseignement concernant l'instruction du dossier
1034 07.17	Wichtige Fristen im Zusammenhang mit der Einreichung einer europäischen Patentanmeldung	Important deadlines when filing a European patent application	Délais importants concernant le dépôt d'une demande de brevet européen
1037 12.07	Empfangsbescheinigung für beim Europäischen Patentamt nachgereichte Unterlagen zu Patentanmeldungen/Patenten	Acknowledgement of receipt by the European Patent Office of subsequently filed items relating to patent applications/patents	Accusé de réception de pièces envoyées à l'Office européen des brevets postérieurement au dépôt d'une demande de brevet/à la délivrance d'un brevet européen
1038 12.07	Begleitschreiben für nachgereichte Unterlagen	Letter accompanying subsequently filed items	Lettre d'accompagnement relative à des pièces produites ultérieurement
1140 12.07	Antrag auf Herausgabe einer Probe hinterlegten biologischen Materials (Regel 33 EPÜ) Merkblatt 10.17	Request for the issue of a sample of deposited biological material (Rule 33 EPC) Notes 10.17	Requête en remise d'un échantillon de la matière biologique déposée (règle 33 CBE) Notice 10.17
1141 12.07	Erklärung zur Anforderung einer Probe hinterlegten biologischen Materials Merkblatt 10.17	Declaration for the purpose of obtaining a sample of deposited biological material Notes 10.17	Déclaration en vue de l'obtention d'un échantillon de la matière biologique déposée Notice 10.17
1142 10.17	Antrag auf Zugänglichmachung hinterlegten biologischen Materials durch Herausgabe einer Probe an einen Sachverständigen Merkblatt 10.17	Request for deposited biological material to be made available by issuing a sample to an expert Notes 10.17	Requête en vue de rendre la matière biologique déposée accessible par la remise d'un échantillon à un expert Notice 10.17
1142A 10.17	Erklärung des nach Regel 32 EPÜ benannten Sachverständigen Merkblatt 10.17	Declaration by the nominated expert under Rule 32 EPC Notes 10.17	Déclaration de l'expert désigné conformément à la règle 32 CBE Notice 10.17
1200 12.17	Eintritt in die europäische Phase (EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltes Amt) Merkblatt 12.17	Entry into the European phase (EPO as designated or elected Office) Notes 12.17	Entrée dans la phase européenne (l'OEB agissant en qualité d'office désigné ou élu) Notice 12.17
2300 12.17	Einspruch gegen ein europäisches Patent Merkblatt 12.17	Notice of opposition to a European patent Notes 12.17	Opposition à un brevet européen Notice 12.17
2380 12.17	Antrag auf Beschränkung oder Widerruf eines europäischen Patents	Request for limitation or revocation of a European patent	Requête en limitation ou en révocation d'un brevet européen
online/ en ligne	Formblatt für Einwendungen Dritter	Third-party observations form	Formulaire relatif aux observations de tiers

	PCT-Verfahren – PCT-/EPA-Formblätter	PCT proceedings – PCT/EPO Forms	Procédure dans le cadre du PCT – Formulaire PCT/OEB
RO/101	Antragsformular für eine internationale Anmeldung nach dem PCT (Juli 2017) Anmerkungen (Juli 2017)	Request form for an international application according to the PCT (July 2017) Notes (July 2017)	Formulaire de requête pour une demande internationale conformément au PCT (juillet 2017) Notes (juillet 2017)
RO/134	Angaben zu einem hinterlegten Mikroorganismus oder anderem biologischen Material (Juli 1998 - Nachdruck Januar 2004)	Indications relating to deposited microorganism or other biological material (July 1998 - reprint January 2004)	Indications relatives à un micro-organisme ou autre matériel biologique déposé (juillet 1998 - réimpression janvier 2004)
1032 03.11	Bestätigung einer per Fax eingereichten internationalen Anmeldung	Confirmation of an international application filed by fax	Confirmation d'une demande internationale déposée par télécopie
IPEA/401	PCT-Antrag auf internationale vorläufige Prüfung (Kapitel II) (Juli 2016) Anmerkungen (Juli 2016)	PCT demand for international preliminary examination (Chapter II) (July 2016) Notes (July 2016)	PCT - Demande d'examen préliminaire international (chapitre II) (juillet 2016) Notes (juillet 2016)
	Zahlungen – EPA-/PCT-Formblätter	Payments – EPO/PCT Forms	Paiements – Formulaire OEB/PCT
1020 12.17	Formblatt zur Zahlung von Gebühren – nur für die Einreichung einer europäischen Patentanmeldung nach Artikel 75 (1) b) EPÜ)	Payment form – exclusively for filing a European patent application under Article 75(1)(b) EPC	Formulaire pour le règlement de taxes – uniquement en cas de dépôt d'une demande de brevet européen selon l'article 75(1)(b) CBE
RO/101 Anhang/Annex/Annexe	Gebührenberechnungsblatt (Juli 2017) Anmerkungen (Juli 2017)	Fee calculation sheet (July 2017) Notes (July 2017)	Feuille de calcul des taxes (juillet 2017) Notes (juillet 2017)
IPEA/401 Anhang/Annex/Annexe	Gebührenberechnungsblatt (Juli 2016) Anmerkungen (Juli 2016)	Fee calculation sheet (July 2016) Notes (July 2016)	Feuille de calcul des taxes (juillet 2016) Notes (juillet 2016)
	Sonstige – EPA-Formblätter	Other – EPO Forms	Autres – Formulaire OEB
online/en ligne	Bestellung von europäischen A- und B-Schriften (Einzelverkauf)	Order for European A and B documents (single sales)	Commande de documents A et B européens (vente au détail)

Ausgewählte Veröffentlichungen des Europäischen Patentamts
List of selected publications of the European Patent Office
Sélection de publications de l'Office européen des brevets

Allgemeine Informationen über das EPA	General information on the EPO	Informations d'ordre général sur l'OEB
Europäische Patente und das Erteilungsverfahren DE, EN, FR kostenlos letzte Auflage 2016	European patents and the grant procedure DE, EN, FR free last edition 2016	Le brevet européen et la procédure de délivrance DE, EN, FR gratuit dernière édition 2016
Fakten und Zahlen 2016 DE, EN, FR kostenlos letzte Auflage 2016	Facts and figures 2016 DE, EN, FR free last edition 2016	Quelques faits et chiffres 2016 DE, EN, FR gratuit dernière édition 2016
Newsletter des EPA – Abonnieren unter www.epo.org/service-support/contact-us/newsletter_de.html DE, EN, FR alle zwei Wochen kostenlos per E-Mail	EPO Newsletter – Subscribe at www.epo.org/newsletter DE, EN, FR free by email every two weeks	Lettre d'information de l'OEB – Abonnement à l'adresse www.epo.org/service-support/contact-us/newsletter_fr.html DE, EN, FR gratuite par courriel tous les quinze jours
Informationen zum Patenterteilungsverfahren	Information on the patent granting procedure	Informations sur la procédure de délivrance des brevets
Der Weg zum europäischen Patent – Leitfaden für Anmelder (17. Auflage) DE, EN, FR kostenlos letzte Auflage 2017	How to get a European patent – Guide for applicants (17th edition) DE, EN, FR free last edition 2017	Comment obtenir un brevet européen – Guide du déposant (17 ^e édition) DE, EN, FR gratuit dernière édition 2017
Euro-PCT-Leitfaden: PCT-Verfahren im EPA (10. Auflage) DE, EN, FR kostenlos letzte Auflage 2017	Euro-PCT Guide: PCT procedure at the EPO (10th edition) DE, EN, FR free last edition 2017	Guide euro-PCT : procédure PCT devant l'OEB (10 ^e édition) DE, EN, FR gratuit dernière édition 2017
Nationales Recht zum EPÜ (18. Auflage) – nur erhältlich über folgende URL: www.epo.org/law-practice/legal-texts/national-law_de.html DE, EN, FR letzte Auflage 2017	National law relating to the EPC (18th edition) – only available online, at: www.epo.org/law-practice/legal-texts/national-law.html DE, EN, FR last edition 2017	Droit national relatif à la CBE (18 ^e édition) – disponible seulement via l'adresse Internet : www.epo.org/law-practice/legal-texts/national-law_fr.html DE, EN, FR dernière édition 2017
Rechtsprechung der Beschwerdekammern des EPA (8. Auflage) DE, EN, FR 87 EUR pro Sprache 192 EUR für ein Komplettsset (DE + EN + FR) letzte Auflage 2016	Case law of the EPO boards of appeal (8th edition) DE, EN, FR EUR 87 per language EUR 192 for a full set (DE + EN + FR) last edition 2016	La Jurisprudence des Chambres de recours de l'OEB (8 ^e édition) DE, EN, FR 87 EUR par langue 192 EUR pour un jeu complet (DE + EN + FR) dernière édition 2016
Rechtsprechung der Beschwerdekammern des EPA (Sonderausgabe zum Amtsblatt) nur dreisprachig 64 EUR für Jahrgang 2012/2013 52 EUR für Jahrgang 2011 56 EUR für Jahrgang 2010 58 EUR für Jahrgang 2009 43 EUR für Jahrgang 2008 40 EUR für Jahrgang 2007 40 EUR pro Jahr für Jahrgänge 1990 - 2006	Case law of the EPO boards of appeal (special edition of the Official Journal) trilingual only EUR 64 for back copies for 2012/2013 EUR 52 for back copies for 2011 EUR 56 for back copies for 2010 EUR 58 for back copies for 2009 EUR 43 for back copies for 2008 EUR 40 for back copies for 2007 EUR 40 for back copies for 1990-2006 (per year)	La jurisprudence des chambres de recours de l'OEB (édition spéciale du Journal officiel) seulement trilingue 64 EUR pour l'année 2012/2013 52 EUR pour l'année 2011 56 EUR pour l'année 2010 58 EUR pour l'année 2009 43 EUR pour l'année 2008 40 EUR pour l'année 2007 40 EUR par année, années antérieures 1990-2006

Amtliche Publikationen	Official publications	Publications officielles
Europäisches Patentübereinkommen (16. Auflage) nur dreisprachig 89 EUR letzte Auflage 2016	European Patent Convention (16th edition) trilingual only EUR 89 last edition 2016	Convention sur le brevet européen (16 ^e édition) seulement trilingue 89 EUR dernière édition 2016
Zusatzpublikation 4 – ABI. EPA 2016 "Durchführungsvorschriften zum Europäischen Patentübereinkommen" nur dreisprachig 95 EUR 148 EUR für ein Set "Durchführungsvorschriften zum EPÜ" und "EPÜ" (2016) letzte Auflage 2016	Supplementary publication 4 – OJ EPO 2016 "Ancillary Regulations to the European Patent Convention" trilingual only EUR 95 EUR 148 for a set of the "Ancillary regulations to the EPC" and the "EPC" (2016) last edition 2016	Publication supplémentaire 4 – JO OEB 2016 "Règles d'application de la Convention sur le brevet européen" seulement trilingue 95 EUR 148 EUR pour un jeu de "Règles d'application de la CBE" et la "CBE" (2016) dernière édition 2016
Sonderausgabe Nr. 3 ABI. EPA 2007 "Das revidierte Europäische Patentübereinkommen (EPÜ 2000) – Neufassung von für die Praxis wichtigen Beschlüssen des Präsidenten und Mitteilungen des Europäischen Patentamts" nur dreisprachig 36 EUR letzte Auflage 2007	Special edition No. 3 OJ EPO 2007 "Revision of the European Patent Convention (EPC 2000) – Update of decisions of the President and notices from the European Patent Office of relevance to patent practitioners" trilingual only EUR 36 last edition 2007	Édition spéciale n° 3 JO OEB 2007 "Convention sur le brevet européen révisée (CBE 2000) – Nouveaux textes des décisions du Président et des communiqués de l'Office européen des brevets importants pour les praticiens" seulement trilingue 36 EUR dernière édition 2007
Sonderausgabe Nr. 4 ABI. EPA 2007 "Das revidierte Europäische Patentübereinkommen (EPÜ 2000) – Synoptische Darstellung EPÜ 1973/2000 – Teil I: Die Artikel" DE, EN, FR 41 EUR letzte Auflage 2007	Special edition No. 4 OJ EPO 2007 "Revision of the European Patent Convention (EPC 2000) – Synoptic presentation EPC 1973/2000 – Part I: The Articles" DE, EN, FR EUR 41 last edition 2007	Édition spéciale n° 4 JO OEB 2007 "Convention sur le brevet européen révisée (CBE 2000) – Présentation synoptique CBE 1973/2000 – Partie I : Les articles" DE, EN, FR 41 EUR dernière édition 2007
Sonderausgabe Nr. 5 ABI. EPA 2007 "Das revidierte Europäische Patentübereinkommen (EPÜ 2000) – Synoptische Darstellung EPÜ 1973/2000 – Teil II: Die Ausführungsordnung" DE, EN, FR 44 EUR letzte Auflage 2007	Special edition No. 5 OJ EPO 2007 "Revision of the European Patent Convention (EPC 2000) – Synoptic presentation EPC 1973/2000 – Part II: The Implementing Regulations" DE, EN, FR EUR 44 last edition 2007	Édition spéciale n° 5 JO OEB 2007 "Convention sur le brevet européen révisée (CBE 2000) – Présentation synoptique CBE 1973/2000 – Partie II : Règlement d'exécution" DE, EN, FR 44 EUR dernière édition 2007
Richtlinien für die Prüfung im Europäischen Patentamt – nur erhältlich über folgende URL: www.epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines_de.html DE, EN, FR letzte Auflage 2017	Guidelines for Examination in the EPO – only available online at: www.epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines.html DE, EN, FR last edition 2017	Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB – disponible seulement via l'adresse Internet : www.epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines_fr.html DE, EN, FR dernière édition 2017
Richtlinien für die Recherche und Prüfung im EPA als PCT-Behörde – nur erhältlich über folgende URL: www.epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines-pct_de.html DE, EN, FR letzte Auflage 2017	Guidelines for Search and Examination at the EPO as PCT Authority – only available online at: www.epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines-pct.html DE, EN, FR last edition 2017	Directives relatives à la recherche et à l'examen pratiqués à l'OEB agissant en qualité d'administration PCT – disponible seulement via l'adresse Internet : www.epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines-pct_fr.html DE, EN, FR dernière édition 2017

Amtsblatt des EPA - Papierausgabe ¹ nur dreisprachig 20 EUR ² pro Einzelheft 150 EUR ² für Jahrgang 2013 133 EUR ² für Jahrgang 2012 208 EUR ² für Jahrgang 2011 77 EUR ² für Jahrgang 2010 73 EUR ² für Jahrgang 2009 54 EUR ² für Jahrgang 2008 70 EUR ² für Jahrgang 2007 51 EUR ² pro Jahr für Jahrgänge 1978 - 2006	Official Journal of the EPO – hardcopy edition ¹ trilingual only EUR 20 ² per issue EUR 150 ² for back copies for 2013 EUR 133 ² for back copies for 2012 EUR 208 ² for back copies for 2011 EUR 77 ² for back copies for 2010 EUR 73 ² for back copies for 2009 EUR 54 ² for back copies for 2008 EUR 70 ² for back copies for 2007 EUR 51 ² for back copies for 1978-2006 (per year)	Journal officiel de l'OEB - édition sur papier ¹ seulement trilingue 20 EUR ² par numéro 150 EUR ² pour l'année 2013 133 EUR ² pour l'année 2012 208 EUR ² pour l'année 2011 77 EUR ² pour l'année 2010 73 EUR ² pour l'année 2009 54 EUR ² pour l'année 2008 70 EUR ² pour l'année 2007 51 EUR ² par année, années antérieures 1978-2006
Europäisches Patentblatt – nur erhältlich über folgende URL: www.epo.org/bulletin-download nur dreisprachig	European Patent Bulletin – only available online, at: www.epo.org/bulletin-download trilingual only	Bulletin européen des brevets – disponible seulement via l'adresse Internet : www.epo.org/bulletin-download seulement trilingue
Europäische Patentanmeldungen und Patentschriften – nur erhältlich über folgende URL: www.epo.org/publication-server	European patent applications and specifications – only available online, at: www.epo.org/publication-server	Demandes et fascicules de brevet européen – disponible seulement via l'adresse Internet : www.epo.org/publication-server
Verzeichnis der zugelassenen Vertreter www.epo.org/representatives DE, EN, FR kostenlos	Directory of professional representatives www.epo.org/representatives DE, EN, FR free	Répertoire des mandataires agréés www.epo.org/representatives DE, EN, FR gratuit
Informationen zum Einheitspatent	Information on the Unitary Patent	Informations sur le brevet unitaire
Leitfaden zum Einheitspatent – Erlangung, Aufrechterhaltung und Verwaltung des Einheitspatents – nur erhältlich über folgende URL: www.epo.org/law-practice/unitary/unitary-patent/unitary-patent-guide_de.html DE, EN, FR 1. Auflage 2017	Unitary Patent Guide – Obtaining, maintaining and managing Unitary Patents – only available online, at: www.epo.org/law-practice/unitary/unitary-patent/unitary-patent-guide.html DE, EN, FR 1st edition 2017	Le guide du brevet unitaire – Obtention, maintien en vigueur et gestion des brevets unitaires – disponible seulement via l'adresse Internet : www.epo.org/law-practice/unitary/unitary-patent/unitary-patent-guide_fr.html DE, EN, FR 1 ^{ère} édition 2017
Sonstige Veröffentlichungen des EPA	Other publications of the EPO	Autres publications de l'OEB
Patent Information News – Online- Abonnement erhältlich über folgende URL: www.epo.org/service-support/publications_de.html?id=117#tab3 DE, EN, FR kostenlos – vierteljährlich	Patent Information News – subscription available online, at: www.epo.org/service-support/publications.html?id=117#tab3 DE, EN, FR free – quarterly	Patent Information News – abonnement en ligne disponible via l'adresse Internet : www.epo.org/service-support/publications_fr.html?id=117#tab3 DE, EN, FR gratuit – tous les 3 mois
Patentinformation – Preisliste nur dreisprachig kostenlos – halbjährlich	Patent information pricelist trilingual only free – biannual	Information brevets – liste des prix seulement trilingue gratuit – tous les 6 mois
Willkommen bei den Online-Diensten des EPA – nur erhältlich über folgende URL: http://docs.epoline.org/myepoline/Brochure_DE.pdf DE, EN, FR letzte Auflage 2017	Welcome to EPO Online Services – only available online, at: http://docs.epoline.org/myepoline/Brochure_EN.pdf DE, EN, FR last edition 2017	Bienvenue sur les services en ligne de l'OEB – disponible seulement via l'adresse Internet : http://docs.epoline.org/myepoline/Brochure_FR.pdf DE, EN, FR dernière édition 2017
Online-Einreichung (Kurzanleitung) – nur erhältlich über folgende URL: http://docs.epoline.org/onlinefilingdocs/version5/QRG_olf5_de.pdf DE, EN, FR letzte Auflage 2016	Online Filing (Quick reference guide) – only available online, at: http://docs.epoline.org/onlinefilingdocs/version5/QRG_olf5_en.pdf DE, EN, FR last edition 2016	Dépôt en ligne (Guide d'utilisation succinct) – disponible seulement via l'adresse Internet : http://docs.epoline.org/onlinefilingdocs/version5/QRG_olf5_fr.pdf DE, EN, FR dernière édition 2016

¹ Seit Januar 2014 werden die Monatsausgaben nur noch online und kostenfrei veröffentlicht.

² Versandkosten nach Aufwand.

¹ Since January 2014, the monthly issues have been published online only and free of charge.

² Plus postage.

¹ Depuis janvier 2014, les éditions mensuelles sont uniquement accessibles en ligne, à titre gratuit.

² Frais d'envoi en sus.

Online-Gebührenzahung (Kurzanleitung) – nur erhältlich über folgende URL: http://docs.epoline.org/doc/epoline/ofp/guides/Quick_Reference_Guide_de.pdf	Online Fee Payment (Quick reference guide) – only available online, at: http://docs.epoline.org/doc/epoline/ofp/guides/Quick_Reference_Guide_en.pdf	Paiement des taxes en ligne (Guide d'utilisation succinct) – disponible seulement via l'adresse Internet : http://docs.epoline.org/doc/epoline/ofp/guides/Quick_Reference_Guide_fr.pdf
DE, EN, FR letzte Auflage 2017	DE, EN, FR last edition 2017	DE, EN, FR dernière édition 2017
PatXML (Kurzanleitung) – nur erhältlich über folgende URL: http://docs.epoline.org/epoline/products/patxml/QRG_PatXML_Online_Services_DE.pdf	PatXML (Quick reference guide) – only available online, at: http://docs.epoline.org/epoline/products/patxml/QRG_PatXML_Online_Services_EN.pdf	PatXML (Guide succinct) – disponible seulement via l'adresse Internet : http://docs.epoline.org/epoline/products/patxml/QRG_PatXML_Online_Services_FR.pdf
DE, EN, FR letzte Auflage 2015	DE, EN, FR last edition 2015	DE, EN, FR dernière édition 2015
Searching for patents – Products and services from the European Patent Office EN kostenlos letzte Auflage 2017	Searching for patents – Products and services from the European Patent Office EN free last edition 2017	Searching for patents – Products and services from the European Patent Office EN gratuit dernière édition 2017
Rechtsprechung aus den Vertragsstaaten des EPÜ (2004 - 2011) nur dreisprachig 53 EUR letzte Auflage 2011	Case law from the contracting states to the EPC (2004-2011) trilingual only EUR 53 last edition 2011	La jurisprudence des États parties à la CBE (2004-2011) seulement trilingue 53 EUR dernière édition 2011
Rechtsprechung aus den Vertragsstaaten des EPÜ (2011 - 2014) nur dreisprachig 67 EUR letzte Auflage 2015	Case law from the contracting states to the EPC (2011-2014) trilingual only EUR 67 last edition 2015	La jurisprudence des États parties à la CBE (2011-2014) seulement trilingue 67 EUR dernière édition 2015
Rechtsprechung aus den Vertragsstaaten des EPÜ (2014 - 2016) – nur erhältlich über folgende URL: www.epo.org/law-practice/legal-texts/official-journal/2017/etc/se6/2017-se6.pdf nur dreisprachig letzte Auflage 2017	Case law from the contracting states to the EPC (2014-2016) – only available online, at: www.epo.org/law-practice/legal-texts/official-journal/2017/etc/se6/2017-se6.pdf trilingual only last edition 2017	La jurisprudence des États parties à la CBE (2014-2016) – disponible seulement via l'adresse Internet : www.epo.org/law-practice/legal-texts/official-journal/2017/etc/se6/2017-se6.pdf seulement trilingue dernière édition 2017
Patente für Software? DE, EN, FR kostenlos letzte Auflage 2013	Patents for software? DE, EN, FR free last edition 2013	Des brevets pour les logiciels ? DE, EN, FR gratuit dernière édition 2013
Finding sustainable technologies in patents EN kostenlos letzte Auflage 2015	Finding sustainable technologies in patents EN free last edition 2015	Finding sustainable technologies in patents EN gratuit dernière édition 2015
Das EPA als PCT-Behörde – nur erhältlich über folgende URL: http://documents.epo.org/projects/babylon/eponet.nsf/0/22b6c20fc2663ff5c1257d70004a4a35/\$FILE/epo_as_pct_authority_de.pdf	The EPO as PCT Authority – only available online, at: http://documents.epo.org/projects/babylon/eponet.nsf/0/22b6c20fc2663ff5c1257d70004a4a35/\$FILE/epo_as_pct_authority_en.pdf	L'OEB agissant en qualité d'administration PCT – disponible seulement via l'adresse Internet : http://documents.epo.org/projects/babylon/eponet.nsf/0/22b6c20fc2663ff5c1257d70004a4a35/\$FILE/epo_as_pct_authority_fr.pdf
DE, EN, FR letzte Auflage 2015	DE, EN, FR last edition 2015	DE, EN, FR dernière édition 2015

Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter¹
List of professional representatives before the European Patent Office¹
 Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets¹

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
AT	Österreich	Austria	Autriche		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Cefai, Robin (FR) cf. GB Eaton Scheydgasse 42 1210 WIEN		
BE	Belgien	Belgium	Belgique		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Zhang, Li (CN) NV Bekaert SA IP Department - PC6030 Bekaertstraat 2 8550 ZWEVEGEM		
Löschungen	Deletions	Radiations	Nichol, Maria Zenarosa (GB) cf. GB Galapagos NV Generaal De Wittelaan L11/A3 2800 MECHELEN		
Änderungen	Amendments	Modifications	Goedeweck, Rudi (BE) Agfa NV Intellectual Property Department Septestraat 27 2640 MORTSEL	Lingier, Stefaan Frans L. (BE) Agfa NV Intellectual Property Department Septestraat 27 2640 MORTSEL	Sarlet, Steven Renaat Irène (BE) NLO bvba Technologiepark 19 9052 GENT (ZWIJNAARDE)
			Schacht, Benny Marcel Corneel (BE) Mohawk International Services, BVBA Patent department Ooigemstraat 3 8710 WIELSBEKE	Strijckers, Hans Louis P. (BE) Agfa NV Intellectual Property Department Septestraat 27 2640 MORTSEL	Vanderstede, Els (BE) Agfa NV Intellectual Property Department Septestraat 27 2640 MORTSEL
			Viaene, Kris (BE) Agfa NV Intellectual Property Department Septestraat 27 2640 MORTSEL		
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse		
Änderungen	Amendments	Modifications	Große-Kracht, Alexander (DE) IPrime Rentsch Kaelin AG Hirschengraben 1 8001 ZÜRICH	Kälin, Moritz Andreas (CH) IPrime Rentsch Kaelin AG Hirschengraben 1 8001 ZÜRICH	
Löschungen	Deletions	Radiations	Reiss, Gilles François (DE) cf. DE Reiss Hürlimann Patentbureau Office Center /5th floor Innere Margarethenstrasse 5 4051 BASEL		
DE	Deutschland	Germany	Allemagne		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Mohr, Christian A. (DE) Patentanwaltskanzlei Mohr Zanderweg 7 85053 INGOLSTADT	Reiss, Gilles François (DE) cf. CH BRITA GmbH Intellectual Property, HH 1 / 2.St Heinrich Hertz Straße 4 65232 TAUNUSSTEIN	Wang, Bo (CN) Schweigerweg 4 85570 MARKT SCHWABEN

¹ Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (*epi*).
 Anschrift:
epi-Sekretariat
 Bayerstr. 83
 80335 München
 Deutschland
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

¹ All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (*epi*).
 Address:
epi Secretariat
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 Germany
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

¹ Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (*epi*).
 Adresse :
 Secrétariat *epi*
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 Allemagne
 Tél. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
Änderungen	Amendments	Modifications			
		Albrecht, Dirk (DE) Schröter & Albrecht Patentanwälte Mendener Straße 139 58636 ISERLOHN	Albrecht, Ralf (DE) Paul & Albrecht Patentanwaltssozialität Stresemannallee 4b 41460 NEUSS		Barth, Michael (DE) Fürstenrieder Straße 8b 80687 MÜNCHEN
		Becher, Claus Thomas (DE) Hoffmann Eitle Patent- und Rechtsanwälte PartmbB Königsallee 106 40215 DÜSSELDORF	Braitmayer, Sven-Erik (DE) DTS Patent- und Rechtsanwälte Schneckenbühl und Partner mbB Marstallstraße 8 80539 MÜNCHEN		Bringemeier, Ulrich Heinz (DE) Hella Corporate Center GmbH Rixbecker Straße 75 59552 LIPPSTADT
		Brinkmann, Stefan Ulrich (DE) Rausch Wanischeck-Bergmann Brinkmann Partnerschaft mbB Patentanwälte Am Seestern 8 40547 DÜSSELDORF	Dierkes, Thorsten (DE) Truesseldiek 31 49479 IBBENBUEREN		Dreyhsig, Jörg (DE) Fresenius Medical Care AG & Co. KGaA Global Intellectual Property Frankfurter Straße 6-8 66606 ST. WENDEL
		Engel, Christoph Klaus (DE) PATENTSCHUTZengel Marktplatz 6 98527 SUHL	Englert, Barbara Gabriele Ursula (DE) Drachenseestraße 9 81373 MÜNCHEN		Farago, Peter Andreas (DE) cf. Farago-Schauer, Peter Andreas (DE)
		Farago-Schauer, Peter Andreas (DE) Farago Patentanwälte Thierschstraße 11 80538 MÜNCHEN	Frese, Beate (DE) Fitzner & Frese PartGmbH Hüttenallee 237b 47800 KREFELD		Haberlander, Bernd (DE) HUASUN Patent- und Rechtsanwälte Friedrichstraße 33 80801 MÜNCHEN
		Holtby, Christopher Lawrence (GB) Olswang Germany LLP Promenadeplatz 12 80333 MÜNCHEN	Klemm, Rolf (DE) patentfactory Patentanwaltskanzlei Klemm Machtlfinger Straße 9, 4. OG 81379 MÜNCHEN		Köhler, Lena (DE) CeramTec GmbH Patente, Marken und Lizenzen CeramTec Platz 1-9 73207 PLOCHINGEN
		Lülf, Henning (DE) Wallinger Ricker Schlotter Tostmann Patent- und Rechtsanwälte Partnerschaft mbB Zweibrückenstraße 5-7 80331 MÜNCHEN	Meyer zu Bexten, Elmar (DE) Brucknerstraße 26 71032 BÖBLINGEN		Meyer, Jürgen (DE) Hella GmbH & Co. KGaA Rixbecker Straße 75 59552 LIPPSTADT
		Pipahl, Ariane (DE) Paul & Albrecht Patentanwaltssozialität Stresemannallee 4b 41460 NEUSS	Rausch, Michael (DE) Rausch Wanischeck-Bergmann Brinkmann Partnerschaft mbB Patentanwälte Am Seestern 8 40547 DÜSSELDORF		Reitwiesner, Kerstin Sigrid (DE) Maiwald Patentanwalts GmbH Eisenhof Eisenstraße 3 80335 MÜNCHEN
		Reker, Tobias (DE) Olswang Germany LLP Promenadeplatz 12 80333 MÜNCHEN	Rittermann, Marco (DE) PATENTSCHUTZengel Marktplatz 6 98527 SUHL		Rummler, Felix (DE) Maucher Jenkins Patent- und Rechtsanwälte Liebigstraße 39 80538 MÜNCHEN
		Sauer, Philippe (DE) Henkel, Breuer & Partner Patentanwälte Briener Straße 1 80333 MÜNCHEN	Schick, Gerold (DE) Fresenius Kabi Deutschland GmbH Borkenberg 14 61440 OBERURSEL		Schindele, Claus (DE) Maiwald Patentanwalts GmbH Eisenhof Eisenstraße 3 80335 MÜNCHEN
		Schneider, Sandra (DE) Sauerlandstraße 16 70469 STUTTGART	Schneckenbühl, Robert (DE) DTS Patent- und Rechtsanwälte Schneckenbühl und Partner mbB Marstallstraße 8 80539 MÜNCHEN		Schulz, Christian (DE) Adidas AG Adi-Dassler-Straße 1 91074 HERZOGENAURACH
		Schwarzweiler, Thomas (DE) Wabco GmbH Am Lindener Hafen 21 30453 HANNOVER	Spuhler, Philipp (DE) Evonik Industries AG Legal, IP Management & Compliance Gebäude E17 Goldschmidtstraße 100 45127 ESSEN		Thomas, Stephan (DE) Fitzner & Frese PartGmbH Hüttenallee 237b 47800 KREFELD
		Tillmann, Volker (DE) Hoffmann Eitle Patent- und Rechtsanwälte PartmbB Königsallee 106 40215 DÜSSELDORF	von Pinkowski, Elisabeth (DE) Blochmannstraße 19 01069 DRESDEN		Wanischeck-Bergmann, Axel (DE) Rausch Wanischeck-Bergmann Brinkmann Partnerschaft mbB Patentanwälte Am Seestern 8 40547 DÜSSELDORF
		Warthmüller, Jürgen (DE) DTS Patent- und Rechtsanwälte Schneckenbühl und Partner mbB Marstallstraße 8 80539 MÜNCHEN	Wende, Christian Werner (DE) DTS Patent- und Rechtsanwälte Schneckenbühl und Partner mbB Marstallstraße 8 80539 MÜNCHEN		Wiedmann, Corinna Felicitas (DE) Paul & Albrecht Patentanwaltssozialität Stresemannallee 4b 41460 NEUSS

Vertragsstaat Contracting state État contractant						
Löschungen	Deletions	Radiations	Engelhardt, Guido (DE) R. 154(2)(a) Engelhardt & Engelhardt Patentanwälte Postfach 13 50 88003 FRIEDRICHSHAFEN	Grau, Ulf (DE) R. 154(1) Hallhüttenweg 24 63322 RÖDERMARK	Schwabe, Hans-Georg (DE) R. 154(1) Schwabe Sandmair Marx Patentanwälte Rechtsanwälte Partnerschaft mbB Joseph-Wild-Straße 20 81829 MÜNCHEN	
			Zierer, Otto (DE) cf. GB Safetec® GmbH patmalta® Sedanstraße 14 81667 MÜNCHEN			
DK	Dänemark	Denmark	Danemark			
Änderungen	Amendments	Modifications	Johnson Aspberg, Anna (SE) Novozymes A/S Krogshoejvej 36 2880 BAGSVÆRD	Kary, Pierre (CA) Novozymes A/S Krogshoejvej 36 2880 BAGSVÆRD	Kelly, Nicholas Michael (GB) NMD Pharma ApS Department of Biomedicine Aarhus University Ole Worms Allé 4 8000 ÅRHUS C	
ES	Spanien	Spain	Espagne			
Änderungen	Amendments	Modifications	González Fuentes, María (ES) Invent Farma Avenida de Barcelona, 69 08970 SANT JOAN DESPI, BARCELONA	Maslanka Kubik, Dorota Irena (ES) C/ Vara de Rey 5 TEr, 3, Oficina 5 26003 LOGROÑO (LA RIOJA)	Mohammadian, Dario (ES) KUKATI Apartado de Correos 34031 08080 BARCELONA	
FR	Frankreich	France	France			
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Brasseur, Simon Louis Jean (FR) Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université 75340 PARIS CEDEX 07	Huyghe, Emmanuel Marcel Henri (FR) IP Trust 503, chemin des Fontaines 38190 BERNIN	Popoff, Alexandre (FR) Brevalex 22, avenue Doyen Louis Weil 38024 GRENOBLE CEDEX 1	
Änderungen	Amendments	Modifications	Broydé, Marc (FR) Alatis 109, bd Haussmann 75008 PARIS	Busnel, Jean-Benoît (FR) Alatis 109, bd Haussmann 75008 PARIS	Huchet, Anne (FR) Thomson Licensing 975, avenue des Champs Blancs CS 17616 35576 CESSON SÉVIGNÉ CÉDEX	
			Jegonday, Yves (FR) Alcatel-Lucent International Site Nokia Paris Saclay Route de Villejust 91620 NOZAY	Malaquin, Linda (FR) A. Raymond Raygroup SASU 113, cours Berriat 38000 GRENOBLE	Pichon, Julien (FR) Oak & Fox 17-21, rue Saint Fiacre 75002 PARIS	
			Pillet, Anne-Helene (FR) L.V.M.H Moët Hennessy Louis Vuitton Service propriété intellectuelle 22, avenue Montaigne 75008 PARIS			
Löschungen	Deletions	Radiations	Lhoste, Catherine (FR) R. 154(1) Arkema France Département Propriété Industrielle 420, rue d'Estienne d'Orves 92705 COLOMBES CEDEX			
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni			
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Nichol, Maria Zenarosa (GB) cf. BE Aesculus IP Limited Little Common Cottage Long Lane RAYNE, ESSEX CM77 6SU	Rogan, Jack William (GB) Venner Shipley LLP 200 Aldersgate LONDON EC1A 4HD	Zierer, Otto (DE) cf. DE The London Neurology and Pain Clinic Ltd 100 Harley Street LONDON W1G 7JA	
Änderungen	Amendments	Modifications	Atkinson, Ian Anthony (GB) Urquhart-Dykes & Lord LLP Euston House 24 Eversholt Street LONDON NW1 2AD	Bonner, Catherine Louise (GB) chapman+co Kings Park House 22 Kings Park Road SOUTHAMPTON, HAMPSHIRE SO15 2AT	Chapman, Helga Claire (GB) chapman+co Kings Park House 22 Kings Park Road SOUTHAMPTON, HAMPSHIRE SO15 2AT	
			Clarke, Edward (GB) ip21 Limited Central Formalities Team Lakeside 300, Old Chapel Way Broadland Business Park NORWICH NR7 0WG	Clarkson, Stuart (GB) Haseltine Lake LLP Lincoln House, 5th Floor 300 High Holborn LONDON WC1V 7JH	Cooper, John (GB) Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street GLASGOW G5 8PL	

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Ede, Eric (GB) Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street GLASGOW G5 8PL	Genders, Robert William (GB) ARM Ltd 110 Fulbourn Road CAMBRIDGE CB1 9NJ	Gill, Sharaz Michael (GB) Skepsys Solutions FZE 4th Floor 26-28 Hammersmith Grove LONDON W6 7BA
			Green, Mark Charles (GB) Urquhart-Dykes & Lord LLP Euston House 24 Eversholt Street LONDON NW1 2AD	Holliday, Gareth Alun (GB) BAE Systems plc. IP & TL Warwick House Farnborough Aerospace Centre FARNBOROUGH, HAMPSHIRE GU14 6YU	Keane, David Colman (IE) Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street GLASGOW G5 8PL
			Lundin, Per (SE) Evox Therapeutics Ltd 2nd floor, King Charles House Park End Street OXFORD OX1 1JD	Maury, Richard Philip (GB) Elkington and Fife LLP Prospect House 8 Pembroke Road SEVENOAKS, KENT TN13 1XR	McKay, Jacqueline Anne (GB) Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street GLASGOW G5 8PL
			Mitchell, Simon James (GB) Urquhart-Dykes & Lord LLP Euston House 24 Eversholt Street LONDON NW1 2AD	Murgitroyd, Ian George (GB) Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street GLASGOW G5 8PL	Murley, Darren Thomas (GB) Highview Power Storage Golden Cross House 8 Duncannon Street LONDON WC2N 4JF
			Murnane, Graham John (GB) Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street GLASGOW G5 8PL	Nelson, John Stuart (GB) F-star Biotechnology Limited Eddeva B920 Babraham Research Campus CAMBRIDGE CB22 3AT	Penty Geraets, Edith Anna (GB) Urquhart-Dykes & Lord LLP Euston House 24 Eversholt Street LONDON NW1 2AD
			Pugsley, Victoria Antonietta (GB) chapman+co Kings Park House 22 Kings Park Road SOUTHAMPTON, HAMPSHIRE SO15 2AT	Randall, Victoria Ann (GB) Beresford Crump LLP 16 High Holborn LONDON WC1V 6BX	Scullion, Juliet Patricia (GB) Affiliate IP Suite 2, Old Town Court 70 Queensway HEMEL HEMPSTEAD HP2 5HD
			Simpson, Alison Elizabeth Fraser (GB) Urquhart-Dykes & Lord LLP Euston House 24 Eversholt Street LONDON NW1 2AD	Sweetinburgh, Mark Roger (GB) Sweetinburgh & Windsor 3 Amberley Court Whitworth Road CRAWLEY, WEST SUSSEX RH11 7XL	Tierney, Francis John (GB) White & Case LLP Intellectual Property 5 Old Broad Street LONDON EC2N 1DW
			Windsor, Louise (GB) Sweetinburgh & Windsor 3 Amberley Court Whitworth Road CRAWLEY, WEST SUSSEX RH11 7XL		
Löschungen	Deletions	Radiations	Bill, Kevin (GB) R. 154(2)(a) Mundipharma International Limited 196 Cambridge Science Park Milton Road CAMBRIDGE CB4 0AB	Cefai, Robin (FR) cf. AT Vectis IP Ltd. 3 Devonshire Street LONDON W1W 5DT	Raja Rayan, Ravi Kumar (GB) R. 154(1) Gill Jennings & Every LLP The Broadgate Tower 20 Primrose Street LONDON EC2A 2ES
HU	Ungarn	Hungary	Hongrie		
Änderungen	Amendments	Modifications	Tepfenhárt, Dóra Andrea (HU) DANUBIA Patent & Law Office LLC Bajcsy-Zsilinszky út 16. 1051 BUDAPEST		
IE	Irland	Ireland	Irlande		
Änderungen	Amendments	Modifications	Hally, Anna-Louise (IE) Hanna Moore + Curley Garryard House 25/26 Earlsfort Terrace DUBLIN 2, D02 PX51	Litton, Rory Francis (IE) Avanci Platform International Limited Unit 40, The Hyde Building The Park Carrickmines DUBLIN 18	
IT	Italien	Italy	Italie		
Änderungen	Amendments	Modifications	Acco, Stefania (IT) Porta, Ceccacci & Associati S.p.A. Via Trebbia, 20 20135 MILANO	Candito, Rocco (IT) Luppi Intellectual Property S.r.l. Via De Amicis, 25 20123 MILANO	Coloberti, Luigi (IT) Luppi Intellectual Property S.r.l. Via De Amicis, 25 20123 MILANO
			Crugnola, Pietro (IT) Luppi Intellectual Property S.r.l. Viale Corassori, 54 41124 MODENA	Molinari, Marinella (IT) Luppi Intellectual Property S.r.l. Viale Corassori, 54 41124 MODENA	Pandolfi, Paolo (IT) Luppi Intellectual Property S.r.l. Viale Corassori, 54 41124 MODENA

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Poletti, Marco (IT) Bracco Imaging SpA Intellectual Property Department Via Caduti di Marcinelle, 13 20134 MILANO	Savini, Stefania (IT) Luppi Intellectual Property S.r.l. Viale Corassori, 54 41124 MODENA	Siniscalco, Fabio (IT) Luppi Intellectual Property S.r.l. Via De Amicis, 25 20123 MILANO
			Villanova, Massimo (IT) Luppi Intellectual Property S.r.l. Viale Corassori, 54 41124 MODENA		
Löschungen	Deletions	Radiations	Perronace, Andrea (IT) cf. SM Jacobacci & Partners S.p.A. Via Tomacelli, 146 00186 ROMA	Sgarbi, Renato (IT) R. 154(1) Giambrocono & C. s.p.a. Via Rosolino Pilo, 19 B 20129 MILANO	
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Veligura, Alina Viktorivna (NL) Philips International B.V. Intellectual Property & Standards High Tech Campus 5 5656 AE EINDHOVEN		
Änderungen	Amendments	Modifications	Chadwick, Mark Craig (GB) Merus N.V. Yalelaan 62 3584 CM UTRECHT	Louwaard, Jan-Willem Paul (NL) Tenaris Connections B.V. Piet Heinkade 55 1019 GM AMSTERDAM	
Löschungen	Deletions	Radiations	Schoonheijm, Harry Barend (NL) R. 154(1) Nieuwe Emmasingel 82 5611 AM EINDHOVEN	Uittenbogaart, Gustaaf Adolf (NL) R. 154(1) De Vries & Metman Overschiestraat 180 1062 XK AMSTERDAM	
NO	Norwegen	Norway	Norvège		
Änderungen	Amendments	Modifications	Haffner, Andreas (DE) Tandberg Innovation AS P.O. Box 1570 Vika 0118 OSLO	Helliesen, Even O. (NO) Tandberg Innovation AS P.O. Box 1570 Vika 0118 OSLO	
PT	Portugal	Portugal	Portugal		
Änderungen	Amendments	Modifications	Alves Moreira, Pedro (PT) RCF Protecting Innovation, S.A. Rua do Patrocínio, 94 1399-019 LISBOA	Bobone, José Alexandre (PT) RCF Protecting Innovation, S.A. Rua do Patrocínio, 94 1399-019 LISBOA	
RO	Rumänien	Romania	Roumanie		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Melnick, Geoffrey Lionel (GB) Ehrlich & Fenster SRL Strada Vulcan 67 500188 BRASOV		
SE	Schweden	Sweden	Suède		
Änderungen	Amendments	Modifications	Falk, Jan Christer (SE) Scania CV AB Patents 151 87 SÖDERTÄLJE	Hansson, Hanna Sophia Lovisa (SE) Axis Communications AB Erdalavägen 14 223 69 LUND	Svensson, Andreas (SE) Kransell & Wennborg KB Kungsgatan 17 Box 2096 403 12 GÖTEBORG
SM	San Marino	San Marino	Saint-Marin		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Perronace, Andrea (IT) cf. IT Castello Brevetti SRL Via Olivella, 54 47899 SERRAVALLE		

Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABI. EPA 2016, A26. Bitte beachten Sie auch die **neuen Vorschriften über das laufende Konto (VLK) und ihre Anhänge** (in der geltenden Fassung vom 1. Dezember 2017, Zusatzpublikation 5, ABI. EPA 2017), die Einführung der **Zahlung mittels Kreditkarte** (s. ABI. EPA 2017, A72 und A73) und die **geänderten Gebührenbeträge für internationale Anmeldungen** (ABI. EPA 2017, A102).

Das derzeit geltende Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA ergibt sich aus der Zusatzpublikation 2, ABI. EPA 2016.

Gebühreninformationen sind auch im Internet unter www.epo.org/gebuehren veröffentlicht.

Guidance for the payment of fees, expenses and prices

The fees guidance currently applicable is set out in OJ EPO 2016, A26. In addition, please note the **new arrangements for deposit accounts (ADA) and their annexes** (valid as from 1 December 2017 - Supplementary publication 5, OJ EPO 2017), the new method of **fee payment by credit card** (see OJ EPO 2017, A72 and A73) and the **changed amounts of fees for international applications** (OJ EPO 2017, A102).

The current schedule of fees and expenses of the EPO is set out in Supplementary publication 2, OJ EPO 2016.

Fee information is also published on the EPO website: www.epo.org/fees.

Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2016, A26. Il convient de tenir compte également de la **nouvelle réglementation applicable aux comptes courants (RCC) et de ses annexes** (version applicable à compter du 1^{er} décembre 2017 - Publication supplémentaire 5, JO OEB 2017), de la nouvelle méthode de **paiement des taxes par carte de crédit** (cf. JO OEB 2017, A72 et A73), ainsi que des **montants modifiés des taxes pour les demandes internationales** (JO OEB 2017, A102).

Le barème actuel des taxes et redevances de l'OEB figure dans la publication supplémentaire 2, JO OEB 2016.

Des informations concernant les taxes sont également publiées à l'adresse Internet www.epo.org/taxes.

**AUS DEN VERTRAGSSTAATEN/
ERSTRECKUNGS- UND
VALIDIERUNGSSTAATEN
INFORMATION FROM THE
CONTRACTING STATES/
EXTENSION AND VALIDATION STATES
INFORMATIONS RELATIVES AUX ÉTATS
CONTRACTANTS/ÉTATS AUTORISANT
L'EXTENSION OU LA VALIDATION**

HR Kroatien

Zahlung von Gebühren

Das Staatliche Amt für geistiges Eigentum hat uns informiert, dass sich die Bankverbindung für die Zahlung von Jahresgebühren und sonstigen Gebühren in Zusammenhang mit europäischen Patenten in Kroatien wie folgt geändert hat:

Kontoinhaber:
Ministry of Finance of the Republic of Croatia
Katanciceva 5
10000 Zagreb

Kontenbezeichnung:
State Budget of the Republic of Croatia

Name und Anschrift der Bank:
Croatian National Bank
Trg hrvatskih velikana 3
10000 Zagreb

IBAN: HR12 1001 0051 8630 0016 0
BIC/SWIFT: NBHRHR2XXXX

Wichtig:

Bitte bei allen Zahlungen folgende Details angeben:

"MODEL: HR63
PNB: 5657-6179-140007"

Für jede Zahlung ist vorzugsweise ein Zahlungssavis abzugeben mit Angabe der betreffenden europäischen Patentanmeldung oder des europäischen Patents.

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Die Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (18. Auflage) werden gebeten, die Angaben in Tabelle VIII, Abschnitt 2 entsprechend zu ändern.

HR Croatia

Payment of fees

The State Intellectual Property Office has informed us that the bank account for renewal fees and other fees relating to European patents in Croatia has changed as follows:

Account holder:
Ministry of Finance of the Republic of Croatia
Katanciceva 5
10000 Zagreb

Account name:
State Budget of the Republic of Croatia

Name and address of the bank:
Croatian National Bank
Trg hrvatskih velikana 3
10000 Zagreb

IBAN: HR12 1001 0051 8630 0016 0
BIC/SWIFT: NBHRHR2XXXX

Important:

Please state with each payment the following details:

"MODEL: HR63
PNB: 5657-6179-140007"

Each payment should preferably be followed by a remittance notice indicating the European patent application or European patent concerned.

EPO information brochure "National law relating to the EPC"

Users of this brochure (18th edition) should amend Table VIII, section 2, accordingly.

HR Croatie

Paiement des taxes

L'Office d'État de la propriété intellectuelle nous a informés que le compte bancaire pour le paiement des taxes annuelles et autres taxes relatives à des brevets européens en Croatie a changé comme suit :

Titulaire du compte :
Ministry of Finance of the Republic of Croatia
Katanciceva 5
10000 Zagreb

Intitulé du compte :
State Budget of the Republic of Croatia

Nom et adresse de la banque :
Croatian National Bank
Trg hrvatskih velikana 3
10000 Zagreb

IBAN : HR12 1001 0051 8630 0016 0
BIC/SWIFT : NBHRHR2XXXX

Important:

Veillez préciser avec tout paiement les détails suivants :

"MODEL: HR63
PNB: 5657-6179-140007"

Il convient de produire, pour chaque paiement, un avis de paiement indiquant la demande de brevet européen ou le brevet européen concerné.

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (18^e édition) sont invités à modifier en conséquence les informations contenues au tableau VIII, section 2.

MC Monaco

Neue Gebührenbeträge

Das monegassische Patentamt ("Division de la propriété intellectuelle" in Monaco) hat uns informiert, dass mit der Fürstlichen Verordnung Nr. 6.722 vom 26. Dezember 2017 einige Patentgebühren geändert worden sind.¹

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Monaco werden darauf hingewiesen, dass seit **1. Januar 2018** die nachstehenden Gebührensätze gelten.

1. Jahresgebühren:

	EUR
1. Jahr	1
2. Jahr	30
3. Jahr	50
4. Jahr	55
5. Jahr	85
6. Jahr	115
7. Jahr	130
8. Jahr	135
9. Jahr	145
10. Jahr	165
11. Jahr	200
12. Jahr	235
13. Jahr	270
14. Jahr	315
15. Jahr	325
16. Jahr	340
17. Jahr	350
18. Jahr	355
19. Jahr	375
20. Jahr	400

2. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

Anmeldegebühr: **30 EUR**

3. Eintragung von Rechtsübergängen, Lizenzen und anderen Rechten:

30 EUR je Eintragung

MC Monaco

New fee rates

The Monegasque Patent Office ("Division de la propriété intellectuelle" in Monaco) has informed us that by Sovereign Ordinance No. 6.722 of 26 December 2017 some patent fees have been changed.¹

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Monaco are advised that from **1 January 2018** the rates below apply.

1. Renewal fees:

	EUR
1st year	1
2nd year	30
3rd year	50
4th year	55
5th year	85
6th year	115
7th year	130
8th year	135
9th year	145
10th year	165
11th year	200
12th year	235
13th year	270
14th year	315
15th year	325
16th year	340
17th year	350
18th year	355
19th year	375
20th year	400

2. Conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents:

Filing fee: **EUR 30**

3. Registering transfers, licences and other rights:

EUR 30 per entry

MC Monaco

Nouveaux montants des taxes

L'Office monégasque des brevets (Division de la propriété intellectuelle à Monaco) nous a informés que par l'Ordonnance souveraine n° 6.722 du 26 décembre 2017 certaines taxes en matière de brevets ont été modifiées.¹

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens produisant effet à Monaco sont informés qu'à compter du **1^{er} janvier 2018**, les montants ci-dessous sont applicables.

1. Taxes annuelles :

	EUR
1 ^{ère} année	1
2 ^e année	30
3 ^e année	50
4 ^e année	55
5 ^e année	85
6 ^e année	115
7 ^e année	130
8 ^e année	135
9 ^e année	145
10 ^e année	165
11 ^e année	200
12 ^e année	235
13 ^e année	270
14 ^e année	315
15 ^e année	325
16 ^e année	340
17 ^e année	350
18 ^e année	355
19 ^e année	375
20 ^e année	400

2. Transformation de demandes de brevet européen ou de brevets européens en demandes de brevet national ou en brevets nationaux :

taxe de dépôt : **30 EUR**

3. Inscription de transferts, licences et autres droits :

30 EUR par inscription

¹ Journal de Monaco Nr. 8362 vom 29.12.2017, 3555.

¹ Journal de Monaco No. 8362 of 29.12.2017, 3555.

¹ Journal de Monaco n° 8362 du 29.12.2017, 3555.

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Die Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (18. Auflage) werden gebeten, die Angaben in Tabellen VI.A, Abschnitt 1, VII, Abschnitt 2 und IX, Abschnitt 4 entsprechend zu ändern.

EPO information brochure "National law relating to the EPC"

Users of this brochure (18th edition) should amend Tables VI.A, section 1, VII, section 2, and IX, section 4, accordingly.

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (18^e édition) sont invités à modifier en conséquence les informations contenues aux tableaux VI.A, section 1, VII, section 2 et IX, section 4.

TR **Türkei**

Neue Gebührenbeträge

Das türkische Patent- und Markenamt hat uns informiert, dass einige Patentgebühren geändert worden sind.¹

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in der Türkei werden darauf hingewiesen, dass seit **1. Januar 2018** die nachstehenden Gebührensätze gelten. Die ermäßigten Beträge für Online-Zahlungen und für die Online-Einreichung entsprechender Nachweise sind hier jeweils in Klammern angegeben.

1. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentansprüche gemäß Artikel 67 (3) EPÜ: **1 275 TRY (850 TRY)**

2. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentschrift nach Artikel 65 EPÜ: **2 040 TRY (1 360 TRY)**

Zuschlagsgebühr für eine Fristverlängerung: **1 150 TRY (770 TRY)**

Veröffentlichung einer berichtigten Übersetzung der Patentschrift: **630 TRY (425 TRY)**

Veröffentlichung der Übersetzung der geänderten Fassung eines europäischen Patents (Einspruch, Beschränkung): **850 TRY (570 TRY)**

TR **Turkey**

New fee rates

The Turkish Patent and Trademark Office has informed us that some patent fees have been changed.¹

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Turkey are advised that from **1 January 2018** the rates below apply. The figures in brackets are the reduced amounts for users paying fees and filing documents online.

1. Publication of translations of the claims pursuant to Article 67(3) EPC: **TRY 1 275 (TRY 850)**

2. Publication of translations of the patent under Article 65 EPC: **TRY 2 040 (TRY 1 360)**

Surcharge for extension of the time limit: **TRY 1 150 (TRY 770)**

Publication of a corrected translation of the patent specification: **TRY 630 (TRY 425)**

Publication of the translation of an amended patent specification (opposition, limitation): **TRY 850 (TRY 570)**

TR **Turquie**

Nouveaux montants des taxes

L'Office turc des brevets et des marques nous a informés que certaines taxes en matière de brevets ont été modifiées.¹

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens produisant effet en Turquie sont informés qu'à compter du **1^{er} janvier 2018**, les montants ci-dessous sont applicables. Les montants entre parenthèses correspondent aux montants réduits si les taxes sont acquittées en ligne et si les documents correspondants sont soumis en ligne.

1. Publication de traductions des revendications conformément à l'article 67(3) CBE : **1 275 TRY (850 TRY)**

2. Publication de la traduction du fascicule de brevet européen en vertu de l'article 65 CBE : **2 040 TRY (1 360 TRY)**

Surtaxe pour la prorogation du délai : **1 150 TRY (770 TRY)**

Publication d'une traduction corrigée du fascicule de brevet : **630 TRY (425 TRY)**

Publication de la traduction d'un fascicule de brevet tel que modifié (opposition, limitation) : **850 TRY (570 TRY)**

¹ "Türk Patent ve Marka Kurumu'nun 2018 Yılında Uygulanacak Ücret Tarifesine İlişkin Tebliğ (BIK/TÜRK/PATENT: 2018/1)", veröffentlicht in T.C. Resmi Gazete Nr. 30286, 30.12.2017.

¹ "Türk Patent ve Marka Kurumu'nun 2018 Yılında Uygulanacak Ücret Tarifesine İlişkin Tebliğ (BIK/TÜRK/PATENT: 2018/1)", published in T.C. Resmi Gazete No. 30286, 30.12.2017.

¹ "Türk Patent ve Marka Kurumu'nun 2018 Yılında Uygulanacak Ücret Tarifesine İlişkin Tebliğ (BIK/TÜRK/PATENT: 2018/1)", publié dans la T.C. Resmi Gazete N° 30286, 30.12.2017.

3. Jahresgebühren:

	TRY
2. Jahr	385 (255)
3. Jahr	400 (265)
4. Jahr	475 (315)
5. Jahr	720 (480)
6. Jahr	830 (550)
7. Jahr	935 (620)
8. Jahr	1 040 (690)
9. Jahr	1 145 (760)
10. Jahr	1 250 (830)
11. Jahr	1 430 (950)
12. Jahr	1 660 (1 105)
13. Jahr	1 925 (1 280)
14. Jahr	2 190 (1 460)
15. Jahr	2 525 (1 685)
16. Jahr	2 765 (1 845)
17. Jahr	3 080 (2 050)
18. Jahr	3 295 (2 190)
19. Jahr	3 485 (2 320)
20. Jahr	3 625 (2 415)

3. Renewal fees:

	TRY
2nd year	385 (255)
3rd year	400 (265)
4th year	475 (315)
5th year	720 (480)
6th year	830 (550)
7th year	935 (620)
8th year	1 040 (690)
9th year	1 145 (760)
10th year	1 250 (830)
11th year	1 430 (950)
12th year	1 660 (1 105)
13th year	1 925 (1 280)
14th year	2 190 (1 460)
15th year	2 525 (1 685)
16th year	2 765 (1 845)
17th year	3 080 (2 050)
18th year	3 295 (2 190)
19th year	3 485 (2 320)
20th year	3 625 (2 415)

3. Taxes annuelles :

	TRY
2 ^e année	385 (255)
3 ^e année	400 (265)
4 ^e année	475 (315)
5 ^e année	720 (480)
6 ^e année	830 (550)
7 ^e année	935 (620)
8 ^e année	1 040 (690)
9 ^e année	1 145 (760)
10 ^e année	1 250 (830)
11 ^e année	1 430 (950)
12 ^e année	1 660 (1 105)
13 ^e année	1 925 (1 280)
14 ^e année	2 190 (1 460)
15 ^e année	2 525 (1 685)
16 ^e année	2 765 (1 845)
17 ^e année	3 080 (2 050)
18 ^e année	3 295 (2 190)
19 ^e année	3 485 (2 320)
20 ^e année	3 625 (2 415)

4. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

Anmeldegebühr: **90 TRY**; die Anmeldegebühr erhöht sich nach der Anzahl der Prioritäten.

Gebührenermäßigung bei Online-Anmeldung: **45 TRY**

5. Eintragung von Rechtsübergängen, Lizenzen und anderen Rechten:

Fusion: **800 TRY (530 TRY)**

Übertragung: **915 TRY (610 TRY)**

Erbfolge: **650 TRY (430 TRY)**

Lizenz: **245 TRY (160 TRY)**

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Die Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (18. Auflage) werden gebeten, die Angaben in den Tabellen III.B, Abschnitt 2, IV, Abschnitt 5, VI.A, Abschnitt 1, VII, Abschnitt 2 und IX, Abschnitt 4, entsprechend zu ändern.

4. Conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents:

Filing fee: **TRY 90**; the filing fee is increased according to the number of priorities.

Fee reduction for online filing: **TRY 45**

5. Registering transfers, licences and other rights:

merger: **TRY 800 (TRY 530)**

assignment: **TRY 915 (TRY 610)**

succession: **TRY 650 (TRY 430)**

licence: **TRY 245 (TRY 160)**

EPO information brochure "National law relating to the EPC"

Users of this brochure (18th edition) should amend Tables III.B, section 2, IV, section 5, VI.A, section 1, VII, section 2, and IX, section 4, accordingly.

4. Transformation de demandes de brevet européen ou de brevets européens en demandes de brevet national ou en brevets nationaux :

Taxe de dépôt : **90 TRY** ; la taxe nationale de dépôt augmente en fonction du nombre de priorités.

Réduction de la taxe pour les dépôts en ligne : **45 TRY**

5. Inscription de transferts, licences et autres droits :

fusion : **800 TRY (530 TRY)**

cession : **915 TRY (610 TRY)**

succession : **650 TRY (430 TRY)**

licence : **245 TRY (160 TRY)**

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (18^e édition) sont invités à modifier en conséquence les informations figurant aux tableaux III.B, section 2, IV, section 5, VI.A, section 1, VII, section 2, et IX, section 4.